

COOKS

professional



48L Mini Oven with Ceramic Hobs /
48L Mini-Backofen mit Glaskeramik-Kochfeldern / Mini-four 48L avec plaques vitrocéramiques /
Mini horno 48L con placas vitrocerámicas / Mini forno 48L con piastre in vetroceramica /
Miniugn 48L med keramiska kokplattor / Mini-oven 48L met keramische kookplaten /
Mini piekarnik 48L z płytami ceramicznymi / Mini trouba 48L s keramickými plotnami

Multilingual Instruction Manual

Product Code: E013 • E014

EU Market -9 Languages



care@cooksprofessional.co.uk



EN-UK — English (UK)

LEGAL INFORMATION

This product is covered by the statutory rights against defects in conformity provided by applicable national law, in accordance with EU Directive 2019/771, with a minimum 2-year statutory guarantee period from the date of delivery. Longer periods may apply under national law. UK consumers have equivalent rights under the Consumer Rights Act 2015. These rights are exercised against the seller (retailer).

To make a claim, please contact the retailer where you purchased this product, presenting your proof of purchase. These rights do not cover normal wear and tear, damage caused by misuse, neglect or accidents, or repairs carried out by unauthorised persons.

Manufacturer: Cooks Professional • Contact: care@cooksprofessional.co.uk • Website: www.cooksprofessional.co.uk
Full warranty terms and country-specific rights are detailed at www.cooksprofessional.co.uk/pages/guarantee

Please retain your proof of purchase for future reference.

Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle at appropriate facilities. All products bearing the crossed-out wheeled-bin symbol must be recycled.

DE — Deutsch (German)

RECHTLICHE HINWEISE

Für dieses Produkt gelten die gesetzlichen Rechte bei Sachmängeln gemäß dem anwendbaren nationalen Recht in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2019/771, mit einer gesetzlichen Mindestgewährleistung von 2 Jahren ab dem Lieferdatum. Längere Fristen können nach nationalem Recht gelten. Diese Rechte sind gegenüber dem Verkäufer (Händler) geltend zu machen.

Wenden Sie sich für die Geltendmachung eines Anspruchs an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben, und legen Sie Ihren Kaufbeleg vor. Diese Rechte umfassen nicht normalen Verschleiß, Schäden durch unsachgemäße Handhabung, Vernachlässigung oder Unfälle sowie Reparaturen durch nicht autorisierte Personen.

Hersteller: Cooks Professional • Kontakt: care@cooksprofessional.co.uk • Website: www.cooksprofessional.co.uk
Vollständige Garantiebedingungen und länderspezifische Rechte finden Sie unter www.cooksprofessional.co.uk/pages/guarantee

Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg zum späteren Nachschlagen auf.

Elektroaltgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie sie über die hierfür vorgesehenen Sammelstellen. Alle Produkte mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne müssen recycelt werden.

FR — Français (French)

INFORMATIONS LÉGALES

Ce produit bénéficie des droits légaux contre les défauts de conformité prévus par le droit national applicable, conformément à la Directive UE 2019/771, avec une garantie légale minimale de 2 ans à compter de la date de livraison. Des délais plus longs peuvent s'appliquer en vertu du droit national. Ces droits s'exercent à l'encontre du vendeur (détaillant). Pour faire valoir un recours, veuillez contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté ce produit, en présentant votre preuve d'achat. Ces droits ne couvrent pas l'usure normale, les dommages dus à une utilisation incorrecte, à la négligence ou à des accidents, ni les réparations effectuées par des personnes non autorisées.

Fabricant : Cooks Professional • Contact : care@cooksprofessional.co.uk • Site web : www.cooksprofessional.co.uk
Les conditions de garantie complètes et les droits propres à chaque pays sont détaillés sur www.cooksprofessional.co.uk/pages/guarantee

Veillez conserver votre preuve d'achat pour toute consultation ultérieure.

Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les installations appropriées. Tout produit portant le symbole de la poubelle barrée doit être recyclé.

ES — Español (Spanish)

INFORMACIÓN LEGAL

Este producto está cubierto por los derechos legales contra la falta de conformidad previstos por la legislación nacional aplicable, de conformidad con la Directiva UE 2019/771, con un plazo legal mínimo de garantía de 2 años desde la fecha de entrega. Pueden aplicarse plazos más largos según la legislación nacional. Estos derechos se ejercen frente al vendedor (establecimiento).

Para presentar una reclamación, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto, presentando su justificante de compra. Estos derechos no cubren el desgaste normal, los daños causados por uso indebido, negligencia o accidentes, ni las reparaciones realizadas por personas no autorizadas.

Fabricante: Cooks Professional • Contacto: care@cooksprofessional.co.uk • Sitio web: www.cooksprofessional.co.uk
Los términos completos de la garantía y los derechos específicos de cada país se detallan en www.cooksprofessional.co.uk/pages/guarantee

Conserve su justificante de compra para futuras consultas.

Los residuos eléctricos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Recíclelos en las instalaciones apropiadas. Todo producto con el símbolo del contenedor tachado debe ser reciclado.

IT — Italiano (Italian)

INFORMAZIONI LEGALI

Questo prodotto è coperto dai diritti legali contro i difetti di conformità previsti dalla normativa nazionale applicabile, in conformità alla Direttiva UE 2019/771, con un periodo minimo di garanzia legale di 2 anni dalla data di consegna. Periodi più lunghi possono applicarsi in base alla normativa nazionale. Tali diritti vanno esercitati nei confronti del venditore (rivenditore). Per presentare un reclamo, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto, presentando la prova d'acquisto. Questi diritti non coprono la normale usura, i danni causati da uso improprio, negligenza o incidenti, né le riparazioni effettuate da persone non autorizzate.

Produttore: Cooks Professional • Contatto: care@cooksprofessional.co.uk • Sito web: www.cooksprofessional.co.uk
I termini completi della garanzia e i diritti specifici per paese sono dettagliati su www.cooksprofessional.co.uk/pages/guarantee

Conservare la prova d'acquisto per future consultazioni.

I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Riciclare presso gli appositi centri. Tutti i prodotti con il simbolo del bidone barrato devono essere riciclati.

SV — Svenska (Swedish)

RÄTTSLIG INFORMATION

Denna produkt omfattas av lagstadgade rättigheter mot fel i varan enligt tillämplig nationell lagstiftning, i enlighet med EU-direktiv 2019/771, med en lagstadgad minimigaranti på 2 år från leveransdatum. I Sverige har konsumenterna reklamationsrätt på 3 år enligt konsumentköplagen. Dessa rättigheter utövas mot säljaren (återförsäljaren). För att göra anspråk, kontakta återförsäljaren där du köpte produkten och uppvisa ditt inköpsbevis. Dessa rättigheter omfattar inte normalt slitage, skador på grund av felaktig användning, vanvård eller olyckor, eller reparationer utförda av obehöriga personer.

Tillverkare: Cooks Professional • Kontakt: care@cooksprofessional.co.uk • Webbplats: www.cooksprofessional.co.uk
Fullständiga garantivillkor och landspecifika rättigheter beskrivs på www.cooksprofessional.co.uk/pages/guarantee

Spara ditt inköpsbevis för framtida referens.

Elektriska produktavfall får inte slängas i hushållssoporna. Återvinn vid lämpliga anläggningar. Alla produkter med symbolen för överkryssad soptunna måste återvinnas.

NL — Nederlands (Dutch)

URIDISCHE INFORMATIE

Dit product wordt gedekt door de wettelijke rechten tegen non-conformiteit zoals voorzien door het toepasselijke nationale recht, in overeenstemming met EU-richtlijn 2019/771, met een wettelijke minimumgarantieperiode van 2 jaar vanaf de leverdatum. In Nederland kunnen langere termijnen gelden op basis van de redelijke levensduur van het product. Deze rechten worden uitgeoefend tegenover de verkoper (winkelier).

Om een claim in te dienen, neem contact op met de winkelier waar u dit product heeft gekocht en toon uw aankoopbewijs. Deze rechten dekken geen normale slijtage, schade door verkeerd gebruik, nalatigheid of ongelukken, of reparaties uitgevoerd door onbevoegde personen.

Fabrikant: Cooks Professional • Contact: care@cooksprofessional.co.uk • Website: www.cooksprofessional.co.uk
Volledige garantievoorwaarden en landspecifieke rechten worden beschreven op www.cooksprofessional.co.uk/pages/guarantee

Bewaar uw aankoopbewijs voor toekomstig gebruik.

Elektrisch afval mag niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Recycle bij de juiste inzamelpunten. Alle producten met het symbool van de doorgekruiste afvalcontainer moeten worden gerecycled.

PL — Polski (Polish)

INFORMACJE PRAWNE

Niniejszy produkt objęty jest ustawowymi prawami dotyczącymi niezgodności z umową, przewidzianymi przez właściwe prawo krajowe, zgodnie z Dyrektywą UE 2019/771, z minimalnym ustawowym okresem ochrony 2 lat od daty dostawy. Zgodnie z prawem krajowym mogą obowiązywać dłuższe okresy. Prawa te są wykonywane wobec sprzedawcy (detalisty). Aby zgłosić reklamację, skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt, przedstawiając dowód zakupu. Prawa te nie obejmują normalnego zużycia, uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, zaniedbaniem lub wypadkami, ani napraw wykonanych przez osoby nieuprawnione.

Producent: Cooks Professional • Kontakt: care@cooksprofessional.co.uk •

Strona internetowa: www.cooksprofessional.co.uk

Pełne warunki gwarancji oraz prawa specyficzne dla danego kraju są szczegółowo opisane na stronie www.cooksprofessional.co.uk/pages/guarantee

Zachowaj dowód zakupu do wykorzystania w przyszłości.

Zużyte produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami z gospodarstw domowych. Należy je recyklingować w odpowiednich punktach. Wszystkie produkty oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci muszą być poddane recyklingowi.

CS — Čeština (Czech)

PRÁVNÍ INFORMACE

Tento výrobek je krytý zákonnými právy proti vadám výrobku stanovenými platnými vnitrostátními právními předpisy v souladu se Směrnicí EU 2019/771, s minimální zákonnou záruční dobou 2 let od data dodání. Podle vnitrostátního práva se mohou uplatnit delší lhůty. Tato práva jsou uplatňována vůči prodávajícímu (prodejci).

Pro uplatnění reklamace kontaktujte prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili, a předložte doklad o nákupu. Tato práva nezahrnují běžné opotřebení, škody způsobené nesprávným použitím, zanedbáním nebo nehodami ani opravy provedené neoprávněnými osobami.

Výrobce: Cooks Professional • Kontakt: care@cooksprofessional.co.uk • Webové stránky: www.cooksprofessional.co.uk

Úplné záruční podmínky a práva specifická pro jednotlivé země jsou podrobně uvedeny na www.cooksprofessional.co.uk/pages/guarantee

Uschovejte si doklad o nákupu pro budoucí použití.

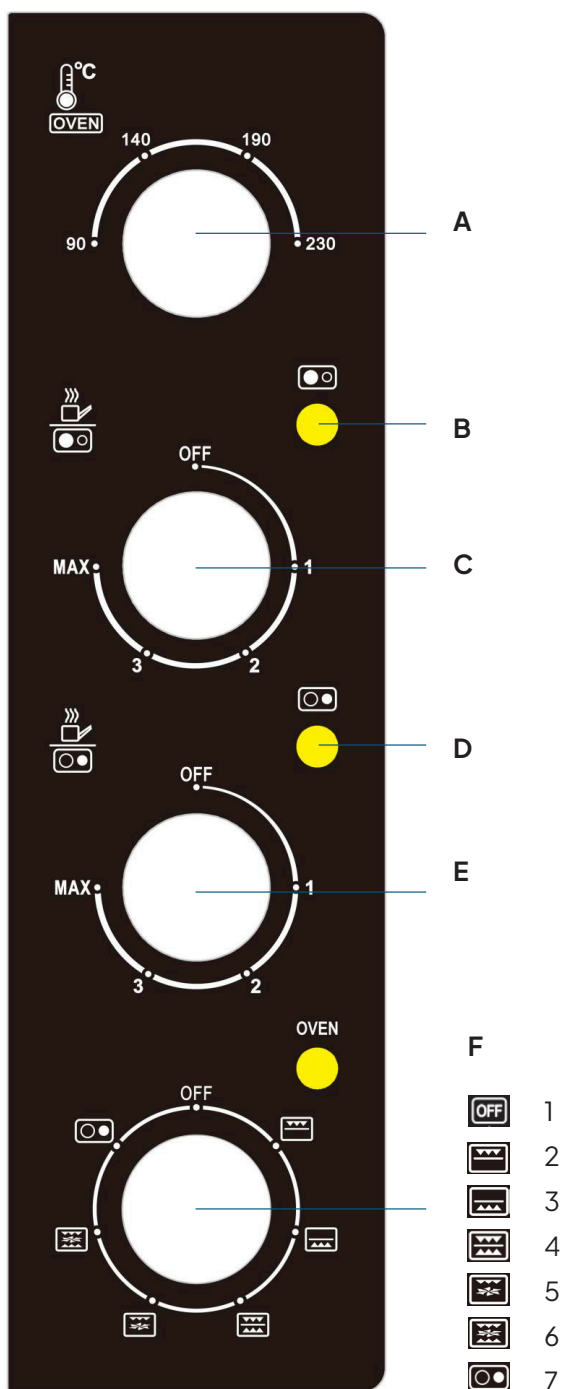
Odpadní elektrické výrobky nesmí být likvidovány s domovním odpadem. Recyklujte v příslušných zařízeních. Všechny výrobky označené symbolem přeškrtnutého kontejneru musí být recyklovány.

EU Responsible Person
(EU regulatory contact for authorities only)
eucomply OÜ
Pärnu mnt 139b-14
11317 Tallinn, Estonia
hello@eucompliancepartner.com
+33757690241

CONTENTS BY LANGUAGE

EN	English
DE	Deutsch (German)
FR	Français (French)
ES	Español (Spanish)
IT	Italiano (Italian)
SV	Svenska (Swedish)
NL	Nederlands (Dutch)
PL	Polski (Polish)
CS	Čeština (Czech)

CONTROL PANEL



CONTROL PANEL / BEDIENFELD / PANNEAU DE COMMANDE / PANEL DE CONTROL / PANNELLO DI CONTROLLO / KONTROLLPANEL / BEDIENINGSPANEEL / PANEL STEROWANIA / OVLÁDACÍ PANEL

A	EN: Temperature Knob Temperature range from 90 to 230°C.	DE: Temperaturregler Temperaturbereich von 90 bis 230°C.	FR: Bouton de température Plage de température de 90 à 230°C.
	ES: Mando de temperatura Rango de temperatura de 90 a 230°C.	IT: Manopola della temperatura Intervallo di temperatura da 90 a 230°C.	SV: Temperaturvred Temperaturområde från 90 till 230°C.
	NL: Temperatuurknop Temperatuurbereik van 90 tot 230°C.	PL: Pokrętko temperatury Zakres temperatury od 90 do 230°C.	CS: Regulátor teploty Rozsah teplot od 90 do 230°C.

B	EN: Big Hotplate Indicator	DE: Große Kochplattenanzeige	FR: Voyant grande plaque de cuisson
	ES: Indicador de placa grande	IT: Spia grande piastra	SV: Indikator stor kokplatta
	NL: Indicator grote kookplaat	PL: Wskaźnik dużej płyty grzewczej	CS: Indikátor velké plotny

C	EN: Big Ceramic Hotplate Knob Temperature control for the big hotplate.	DE: Großer Keramik Kochplattenregler Temperaturregelung für die große Kochplatte.	FR: Bouton grande plaque céramique Contrôle de la température de la grande plaque.
	ES: Mando de placa cerámica grande Control de temperatura de la placa grande.	IT: Manopola grande piastra ceramica Controllo della temperatura della grande piastra.	SV: Vred stor keramisk kokplatta Temperaturreglering för den stora kokplattan.
	NL: Knop grote keramische kookplaat Temperatuurregeling voor de grote kookplaat.	PL: Pokrętko dużej ceramicznej płyty Regulacja temperatury dużej płyty grzewczej.	CS: Ovládací knoflík velké ker. plotny Regulace teploty velké keramické plotny.

D	EN: Small Hotplate Indicator	DE: Kleine Kochplattenanzeige	FR: Voyant petite plaque de cuisson
	ES: Indicador de placa pequeña	IT: Spia piccola piastra	SV: Indikator liten kokplatta
	NL: Indicator kleine kookplaat	PL: Wskaźnik małej płyty grzewczej	CS: Indikátor malé plotny

E	EN: Small Ceramic Hotplate Knob Temperature control for the small hotplate.	DE: Kleiner Keramik Kochplattenregler Temperaturregelung für die kleine Kochplatte.	FR: Bouton petite plaque céramique Contrôle de la température de la petite plaque.
	ES: Mando de placa cerámica pequeña Control de temperatura de la placa pequeña.grande.	IT: Manopola piccola piastra ceramica Controllo della temperatura della piccola piastra.	SV: Vred liten keramisk kokplatta Temperaturreglering för den lilla kokplattan.
	NL: Knop kleine keramische kookplaat Temperatuurregeling voor de kleine kookplaat.	PL: Pokrętko małej ceramicznej płyty Regulacja temperatury małej płyty grzewczej.	CS: Ovládací knoflík malé ker. plotny Regulace teploty malé keramické plotny.

F Function Knob: Select Working Modes / Funktionsregler: Betriebsmodi auswählen / Bouton de fonction : Sélectionner les modes / Mando de función: Seleccionar modos / Manopola funzione: Modalità di funzionamento / Funktionsvred: Välj driftläge / Functieknop: Selecteer werkingsmodus / Pokrętko funkcji: Wybierz tryb pracy / Funkční knoflík: Výběr pracovního režimu

1	EN: Switch to "Off" when cooker not in use	DE: Auf „Aus“ stellen, wenn Gerät nicht in Betrieb	FR: Mettre sur « Arrêt » si l'appareil n'est pas utilisé
	ES: Cambiar a "Apagado" cuando no esté en uso	IT: Portare su "Off" quando non in uso	SV: Stäng av när apparaten inte används
	NL: Zet op "Uit" wanneer niet in gebruik	PL: Ustaw na „Wyłączony”, gdy nie jest używane	CS: Přepnout na „Vypnuto”, není-li používán
2	EN: Upper heating element only	DE: Nur oberes Heizelement	FR: Élément chauffant supérieur uniquement
	ES: Solo elemento calefactor superior	IT: Solo elemento riscaldante superiore	SV: Endast övre värmeelement
	NL: Alleen bovenste verwarmingselement	PL: Tylko górny element grzewczy	CS: Pouze horní topný článek
3	EN: Lower heating element only	DE: Nur unteres Heizelement	FR: Élément chauffant inférieur uniquement
	ES: Solo elemento calefactor inferior	IT: Solo elemento riscaldante inferiore	SV: Endast nedre värmeelement
	NL: Alleen onderste verwarmingselement	PL: Tylko dolny element grzewczy	CS: Pouze dolní topný článek
4	EN: Upper + Lower heating elements	DE: Oberes + unteres Heizelement	FR: Éléments supérieur + inférieur
	ES: Elementos calefactores superior + inferior	IT: Elementi superiore + inferiore	SV: Övre + nedre värmeelement
	NL: Bovenste + onderste verwarmingselementen	PL: Górny + dolny element grzewczy	CS: Horní + dolní topné články
5	EN: Upper heating + convection	DE: Obere Heizung + Konvektion	FR: Chauffage supérieur + convection
	ES: Calefacción superior + convección	IT: Riscaldamento superiore + convezione	SV: Övre värme + konvektion
	NL: Bovenste verwarming + convectie	PL: Górne ogrzewanie + konwekcja	CS: Horní ohřev + konvekce
6	EN: Dual heating + Convection	DE: Doppelheizung + Konvektion	FR: Double chauffage + convection
	ES: Doble calefacción + convección	IT: Doppio riscaldamento + convezione	SV: Dubbeluppvärmning + konvektion
	NL: Dubbele verwarming + convectie	PL: Podwójne ogrzewanie + konwekcja	CS: Dvojitý ohřev + konvekce
7	EN: Small ceramic hotplate	DE: Kleine Keramik Kochplatte	FR: Petite plaque de cuisson céramique
	ES: Placa cerámica pequeña	IT: Piccola piastra in ceramica	SV: Liten keramisk kokplatta
	NL: Kleine keramische kookplaat	PL: Mała ceramiczna płyta grzewcza	CS: Malá keramická plotna

COMPONENTS



Accessories Included / Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör / Accessoires inclus / Accesorios incluidos / Accessori inclusi / Inkluderat tillbehör / Inbegrepen accessoires / Dołączone akcesoria / Součásti příslušenství

EN 2 x Grill Rack / Food Roasting Tray / Food Tray Handle DE 2 x Grillrost / Lebensmittel-Bratblech / Backblechgriff FR 2 x Grille de cuisson / Plateau de rôtissage alimentaire / Poignée du plateau ES 2 x Parrilla / Bandeja de asado / Asa de la bandeja IT 2 x Griglia / Teglia da arrosto / Manico della teglia SV 2 x Grillgaller / Stekbricka / Handtag till bricka NL 2 x Grillrooster / Braadplaat / Handvat bakplaat PL 2 x Ruszt do grillowania / Taca do pieczenia / Uchwyt tacy CS 2 x Grilovací rošť / Pečící plech / Rukojeť plechu

G	EN: Glass Door	DE: Glastür	FR: Porte en verre
	ES: Puerta de cristal	IT: Porta in vetro	SV: Glasdörr
	NL: Glazen deur	PL: Szklane drzwi	CS: Skleněné dvířka

H	EN: Door Handle	DE: Türgriff	FR: Poignée de porte
	ES: Asa de la puerta	IT: Maniglia della porta	SV: Dörrhandtag
	NL: Deurgreep	PL: Uchwyt drzwi	CS: Rukojeť dvířek

I	EN: Big Hotplate	DE: Große Kochplatte	FR: Grande plaque de cuisson
	ES: Placa grande	IT: Grande piastra	SV: Stor kokplatta
	NL: Grote kookplaat	PL: Duża płyta grzewcza	CS: Velká plotna

J	EN: Small Hotplate	DE: Kleine Kochplatte	FR: Petite plaque de cuisson
	ES: Placa pequeña	IT: Piccola piastra	SV: Liten kokplatta
	NL: Kleine kookplaat	PL: Mała płyta grzewcza	CS: Malá plotna

INTRODUCTION

Congratulations! You have made an excellent choice with the purchase of this quality Cooks Professional product. By doing so you now have the assurance and peace of mind which comes from purchasing a product that has been manufactured to the highest standards, performance and safety.

We want you to be completely satisfied with your purchase, so this Cooks Professional product is backed by our comprehensive manufacturer's guarantee and an outstanding after-sales service through our dedicated Customer Care team. We hope you enjoy using your product for many years to come.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electric appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
4. To protect against electric shock, do not immerse cord, plug, or any parts of the oven in water or other liquids.
5. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
6. Do not operate appliance with damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner; return the appliance to the nearest Authorised Service Centre for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause hazard or injury.
8. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven, or in a microwave oven.
9. When operating the oven, keep at least 12 cm of space on all sides of the oven to allow for adequate air circulation.
10. Unplug from outlet when not in use, or before cleaning. Let it cool down before putting on or taking off parts, or before cleaning.
11. Do not cover any part of the oven with metal foil. This may cause overheating of the oven.
12. Extreme caution should be exercised when removing tray or disposing of hot grease or other hot liquids.
13. Do not clean the oven with metal scouring pads. Metal chippings would touch electrical parts, and create a risk of electric shock.
14. A fire may occur if the oven is covered by or placed near flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation. Do not store any item on the oven during operation.
15. Extreme caution should be exercised when using containers constructed of anything other than metal or glass.
16. Do not place any of the following materials in the oven: cardboard, plastic, paper, or anything similar.
17. Do not store any materials, other than manufacturer's recommended accessories, in this oven when not in use.
18. To disconnect, turn any control to 'off', then remove plug from wall outlet. Always hold the plug, but never pull the cord.
19. Always wear protective, insulated oven mitts when inserting or removing items from the hot oven.
20. This appliance has a tempered, safety glass door. The glass is stronger than ordinary glass and more resistant to breakage. Avoid scratching door surface or nicking edges. If the door glass has a scratch or nick, contact the nearest Authorised Service Centre for examination and repair.
21. Do not use outdoors.
22. Do not use appliance for other than intended use.
23. This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY.
24. The accessible surfaces are liable to get hot when the appliance is operating.
25. Glass door cannot support goods in the fully open position.
26. The appliance is not intended to be controlled by an external timer or separate remote-control system.
27. If the surface of the hotplate is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock. Return appliance to the nearest Authorised Service Centre for repair.
28. Caution — hot surface! The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is in operation. Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
29. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
30. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
31. For appliance with type Y attachment, if the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
32. Rear surface of appliance should be placed against a wall.

BEFORE FIRST USE

Before using your cooker for the first time, be sure to:

1. Read all instructions included in this manual.
2. Make sure oven is unplugged and thermostat knobs are in the off position.
3. Remove all racks and pans. Wash the racks and pans in hot soapy water or in a dishwasher.
4. Thoroughly dry all accessories and re-assemble in oven. Plug oven into outlet and you are ready to use your new cooker.

WHEN BEGINNING TO USE

1. Confirm the marked power consumption is in conformity with your household electric power.
2. Do not let cord hang over edge of table or counter to avoid children stumbling over it.
3. If the supply cord is damaged, the oven should not be used before it is repaired.
4. Oven should be sent to the manufacturer, authorised service agent or a similarly qualified person to repair in order to avoid a hazard.

OPERATION INSTRUCTIONS

Using Your Oven

1. Plug in the power socket.
2. Select cooking mode with Function Knob. Note: when the oven is in use only the big ceramic hotplate will operate. Operating in this way the appliance's power is distributed between the oven and the big hotplate.
3. Use ceramic hotplate knobs to adjust the temperature of the big hotplate and small hotplate. To operate the small hotplate, the bottom Function Knob needs to be turned to the small hotplate symbol. Note: both hotplates can only be used at the same time when the oven is not in use.
4. Use the oven temperature knob to select your desired temperature for the oven.
5. Place the food on the grill rack or food tray and close the oven door. Do not use any paper or plastic containers in the oven. Use food tray for any food that is small in size or likely to drip while cooking.
6. Place the food evenly on the grill rack.
7. Set the cooking function and desired temperature.
8. When cooking is finished, turn the function knob and big ceramic hotplate knob to 'OFF'.
9. Use the food tray handle or oven mitts to remove hot food to avoid scalding.
10. Remove the power plug from the socket after cooking.

Using Your Ceramic Hotplate

The ceramic hotplate can be used for all suitable cookware that is the appropriate size for the hobs.

Note: The weight of food placed on the Food Tray / Grill Rack must not exceed 3.5 kg.

CAUTION

To avoid risk of injury or burns, do not touch hot surfaces when oven is in use. Always pay extreme care when removing bake tray, wire rack or any hot container from a hot oven. Always use the tray handle, or an oven mitt when removing hot items from the oven.

SPECIFICATIONS

Power Supply	230V~ 50/60Hz
Total Output Power	3300W
Big Hotplate (D220mm)	1500W
Small Hotplate (D165mm)	1000W
Oven Output	1800W
Oven Capacity	48 Litres

CARE & CLEANING

ALWAYS UNPLUG OVEN AND ALLOW TO COOL BEFORE CLEANING.

Your oven features a quick-clean coating. If desired, wipe walls with a damp cloth. Do not use steel wool scouring pads, abrasive cleaners or scrape walls with metal utensils as this may damage the quick-clean interior. Wash all accessories in hot soapy water or in a dishwasher. Wipe the door clean with a damp cloth and wipe dry with a paper or cloth towel.

NOTICE ABOUT RECYCLING

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused. Electrical and electronic equipment, at their end-of-life, should be disposed of separately from your household waste. Please dispose of this equipment at your local community waste collection / recycling centre. In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products. Please help us to conserve the environment we live in!

Please retain for future reference. Colours and contents may vary.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice. All products bearing the crossed-out wheeled-bin symbol must be recycled.

EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben mit dem Kauf dieses hochwertigen Cooks Professional-Produkts eine ausgezeichnete Wahl getroffen.

Damit haben Sie die Sicherheit und das gute Gefühl, ein Produkt erworben zu haben, das nach höchsten Standards hinsichtlich Leistung und Sicherheit gefertigt wurde.

Wir möchten, dass Sie mit Ihrem Kauf vollkommen zufrieden sind. Dieses Cooks Professional-Produkt ist durch unsere umfassende Herstellergarantie und einen hervorragenden Kundendienst durch unser engagiertes Customer-Care-Team abgesichert.

Wir hoffen, dass Sie Ihr Produkt viele Jahre lang genießen werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, einschließlich der folgenden:

1. Alle Anweisungen lesen.
2. Heiße Oberflächen nicht berühren. Griff oder Knöpfe verwenden.
3. Bei Verwendung des Geräts in der Nähe von Kindern ist eine enge Beaufsichtigung erforderlich.
4. Um sich vor Stromschlägen zu schützen, darf das Kabel, der Stecker oder Teile des Ofens nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
5. Kabel nicht über den Rand des Tisches oder der Theke hängen lassen und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung bringen.
6. Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker betreiben oder nachdem das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Gerät zum nächsten autorisierten Kundendienst bringen.
7. Die Verwendung von nicht vom Gerätehersteller empfohlenen Zubehörteilen kann zu Gefährdungen oder Verletzungen führen.
8. Nicht auf oder in der Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherds, in einem vorgeheizten Ofen oder in einer Mikrowelle aufstellen.
9. Beim Betrieb des Ofens mindestens 12 cm Abstand an allen Seiten einhalten, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
10. Bei Nichtgebrauch oder vor der Reinigung aus der Steckdose ziehen. Vor dem Anbringen oder Abnehmen von Teilen oder vor der Reinigung abkühlen lassen.
11. Keinen Teil des Ofens mit Metallfolie abdecken. Dies kann zu einer Überhitzung des Ofens führen.
12. Äußerste Vorsicht beim Herausnehmen des Tablett oder beim Entsorgen von heißem Fett oder anderen heißen Flüssigkeiten.
13. Den Ofen nicht mit Metallscheuerpads reinigen. Metallspäne können elektrische Teile berühren und ein Stromschlagrisiko darstellen.
14. Es kann ein Feuer entstehen, wenn der Ofen bei Betrieb mit brennbaren Materialien wie Vorhängen, Gardinen oder Wänden in Berührung kommt. Keine Gegenstände auf dem Ofen während des Betriebs aufbewahren.
15. Äußerste Vorsicht bei der Verwendung von Behältern aus anderen Materialien als Metall oder Glas.
16. Keine der folgenden Materialien in den Ofen legen: Pappe, Plastik, Papier oder Ähnliches.
17. Keine anderen Materialien als die vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile im Ofen aufbewahren, wenn er nicht in Betrieb ist.
18. Zum Trennen vom Stromnetz alle Regler auf 'Aus' stellen, dann den Stecker aus der Steckdose ziehen. Immer am Stecker ziehen, nie am Kabel.
19. Beim Einsetzen oder Herausnehmen von Gegenständen aus dem heißen Ofen stets Schutzhandschuhe aus isolierendem Material tragen.
20. Dieses Gerät hat eine gehärtete Sicherheitsglastür. Das Glas ist stärker als normales Glas und widerstandsfähiger gegen Brüche. Kratzen Sie die Türoberfläche nicht und beschädigen Sie nicht die Kanten. Bei Kratzern oder Beschädigungen den nächsten autorisierten Kundendienst aufsuchen.
21. Nicht im Freien verwenden.
22. Das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwenden.
23. Dieses Gerät ist NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH bestimmt.
24. Die zugänglichen Oberflächen können heiß werden, wenn das Gerät in Betrieb ist.
25. Die Glastür kann keine Waren in vollständig geöffnetem Zustand tragen.
26. Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, über einen externen Timer oder ein separates Fernbedienungssystem gesteuert zu werden.
27. Wenn die Oberfläche der Kochplatte gerissen ist, das Gerät ausschalten, um die Möglichkeit eines Stromschlags zu vermeiden. Gerät zum nächsten autorisierten Kundendienst bringen.
28. Vorsicht — heiße Oberfläche! Die Temperatur zugänglicher Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist. Heiße Oberflächen nicht berühren. Griff oder Knöpfe verwenden.
29. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angewiesen.
30. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
31. Bei Geräten mit Typ-Y-Anschluss muss das Versorgungskabel im Schadensfall vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
32. Die Rückseite des Geräts sollte an einer Wand platziert werden.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Stellen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Herds Folgendes sicher:

1. Alle in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen lesen.
2. Sicherstellen, dass der Ofen ausgesteckt und die Thermostatknöpfe in der Aus-Position sind.
3. Alle Roste und Backbleche herausnehmen. Roste und Backbleche in heißem Seifenwasser oder in der Geschirrspülmaschine waschen.
4. Alle Zubehörteile gründlich trocknen und im Ofen wieder einsetzen. Ofen einstecken und den neuen Herd benutzen.

BEIM BEGINN DER VERWENDUNG

1. Überprüfen, ob der angegebene Stromverbrauch mit dem Haushaltsstrom übereinstimmt.
2. Kabel nicht über den Rand des Tisches oder der Theke hängen lassen, damit Kinder nicht darüber stolpern.
3. Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, darf der Ofen nicht verwendet werden, bevor er repariert wurde.
4. Der Ofen muss zur Reparatur an den Hersteller, einen autorisierten Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person geschickt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

BEDIENUNGSANWEISUNG

Verwendung des Ofens

1. Netzstecker einstecken.
2. Kochmodus mit dem Funktionsknopf wählen. Hinweis: Wenn der Ofen in Betrieb ist, funktioniert nur die große Keramik-Kochplatte. In diesem Fall wird die Geräteleistung zwischen dem Ofen und der großen Kochplatte aufgeteilt.
3. Mit den Keramikochplatten-Knöpfen die Temperatur der großen und kleinen Kochplatte einstellen. Um die kleine Kochplatte zu betreiben, muss der untere Funktionsknopf auf das Symbol der kleinen Kochplatte gedreht werden. Hinweis: Beide Kochplatten können nur gleichzeitig verwendet werden, wenn der Ofen nicht in Betrieb ist.
4. Den Ofentemperaturknopf verwenden, um die gewünschte Ofentemperatur einzustellen.
5. Das Gargut auf dem Grillrost oder der Lebensmittelschale platzieren und die Ofentür schließen. Keine Papier- oder Kunststoffbehälter im Ofen verwenden. Die Lebensmittelschale für kleineres Gargut oder Gargut, das beim Kochen tropfen kann, verwenden.
6. Das Gargut gleichmäßig auf dem Grillrost verteilen.
7. Kochfunktion und gewünschte Temperatur einstellen.
8. Wenn das Kochen abgeschlossen ist, den Funktionsknopf und den Knopf der großen Keramik-Kochplatte auf 'AUS' drehen.
9. Den Lebensmittelschalen-Griff oder Ofenhandschuhe verwenden, um heißes Gargut zu entfernen und Verbrennungen zu vermeiden.
10. Nach dem Kochen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Verwendung der keramik-kochplatte

Die Keramik-Kochplatte kann mit allen geeigneten Kochgeschirren verwendet werden, die die entsprechende Größe für die Kochplatten haben.

Hinweis: Das Gewicht der auf der Lebensmittelschale / dem Grillrost platzierten Speisen darf 3,5 kg nicht überschreiten.

ACHTUNG

Um verletzungs- und verbrennungsgefahr zu vermeiden, heisse oberflächen nicht berühren, wenn der ofen in betrieb ist. Beim herausnehmen des backblechs, grillrosts oder anderer heisser behälter aus einem heissen ofen stets äusserste vorsicht walten lassen. Stets den tablett-griff oder einen ofenhandschuh beim herausnehmen heisser gegenstände aus dem ofen verwenden.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	230V~ 50/60Hz
Gesamtleistung	3300W
Große Kochplatte (D220mm)	1500W
Kleine Kochplatte (D165mm)	1000W
Ofen-Ausgangsleistung	1800W
Ofenkapazität	48 liter

PFLEGE UND REINIGUNG

VOR DER REINIGUNG STETS DEN OFEN AUSSTECKEN UND ABKÜHLEN LASSEN.

Ihr Ofen verfügt über eine Schnellreinigungsbeschichtung. Bei Bedarf Wände mit einem feuchten Tuch abwischen. Keine Stahlwoll-Scheuerpads, Scheuermittel verwenden oder Wände mit Metallutensilien kratzen, da dies die Schnellreinigungsbeschichtung beschädigen kann. Alle Zubehörteile in heißem Seifenwasser oder in der Geschirrspülmaschine waschen. Tür mit einem feuchten Tuch reinigen und mit einem Papier- oder Stofftuch trockenwischen.

HINWEIS ZUR ENTSORGUNG

Ihr Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Elektrische und elektronische Geräte sollten am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen Wertstoffsammelstelle. In der Europäischen Union gibt es separate Sammelsysteme für gebrauchte elektrische und elektronische Produkte. Bitte helfen Sie uns, die Umwelt zu schützen!

Bitte zum späteren Nachschlagen aufbewahren. Farben und Inhalt können abweichen.

Elektroaltgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie sie über die hierfür vorgesehenen Sammelstellen. Wenden Sie sich für Recyclinghinweise an Ihre Gemeinde oder Ihren Fachhändler. Alle Produkte mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne müssen recycelt werden.

INTRODUCTION

Félicitations ! Vous avez fait un excellent choix en achetant ce produit de qualité Cooks Professional.

Ce faisant, vous bénéficiez de la garantie et de la tranquillité d'esprit qui accompagnent l'achat d'un produit fabriqué selon les normes les plus élevées en matière de performances et de sécurité.

Nous souhaitons que vous soyez entièrement satisfait de votre achat. Ce produit Cooks Professional est couvert par notre garantie fabricant complète et un excellent service après-vente assuré par notre équipe Customer Care dédiée. Nous espérons que vous profiterez de votre produit pendant de nombreuses années.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser la poignée ou les boutons.
3. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou près d'enfants.
4. Pour se protéger contre les chocs électriques, ne pas immerger le cordon, la fiche ou toute partie du four dans l'eau ou d'autres liquides.
5. Ne pas laisser le cordon pendre au bord de la table ou du comptoir, ni toucher des surfaces chaudes.
6. Ne pas faire fonctionner l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagé(e) ou après un dysfonctionnement ou tout dommage ; apporter l'appareil au centre de service agréé le plus proche.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer des risques ou des blessures.
8. Ne pas placer sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, dans un four préchauffé ou dans un four à micro-ondes.
9. Lors du fonctionnement du four, maintenir au moins 12 cm d'espace de tous les côtés pour permettre une circulation d'air adéquate.
10. Débrancher lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant le nettoyage. Laisser refroidir avant de fixer ou de retirer des pièces, ou avant de nettoyer.
11. Ne couvrir aucune partie du four avec du papier d'aluminium. Cela pourrait provoquer une surchauffe.
12. Faire preuve d'une extrême prudence lors du retrait du plateau ou de l'élimination de graisse chaude ou d'autres liquides chauds.
13. Ne pas nettoyer le four avec des tampons à récurer métalliques. Les copeaux de métal toucheraient les pièces électriques et créeraient un risque d'électrocution.
14. Un incendie peut se produire si le four est recouvert ou placé près de matériaux inflammables, notamment des rideaux, des tentures, des murs, lorsqu'il est en fonctionnement. Ne pas stocker d'objets sur le four pendant son fonctionnement.
15. Faire preuve d'une extrême prudence lors de l'utilisation de récipients en matériaux autres que le métal ou le verre.
16. Ne pas placer dans le four : carton, plastique, papier ou tout matériau similaire.
17. Ne pas stocker d'autres matériaux que les accessoires recommandés par le fabricant dans ce four lorsqu'il n'est pas utilisé.
18. Pour déconnecter, tourner tous les commandes sur 'arrêt', puis retirer la fiche de la prise. Toujours tenir la fiche, ne jamais tirer sur le cordon.
19. Toujours porter des gants de four protecteurs et isolants lors de l'insertion ou du retrait d'articles du four chaud.
20. Cet appareil est équipé d'une porte en verre trempé de sécurité. Le verre est plus solide que le verre ordinaire et plus résistant aux bris. Éviter de rayer la surface de la porte ou d'endommager les bords. En cas de rayure ou d'encoche, contacter le centre de service agréé le plus proche.
21. Ne pas utiliser à l'extérieur.
22. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
23. Cet appareil est EXCLUSIVEMENT À USAGE DOMESTIQUE.
24. Les surfaces accessibles sont susceptibles de devenir chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement.
25. La porte en verre ne peut pas supporter de charges en position complètement ouverte.
26. L'appareil n'est pas destiné à être commandé par une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
27. Si la surface de la plaque chauffante est fissurée, éteindre l'appareil pour éviter tout risque d'électrocution. Rappporter l'appareil au centre de service agréé le plus proche.
28. Attention — surface chaude ! La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser la poignée ou les boutons.
29. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité.
30. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
31. Pour les appareils avec fixation de type Y, si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes similairement qualifiées.
32. La surface arrière de l'appareil doit être placée contre un mur.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser votre cuisinière pour la première fois, assurez-vous de :

1. Lire toutes les instructions contenues dans ce manuel.
2. S'assurer que le four est débranché et que les boutons du thermostat sont en position arrêt.
3. Retirer tous les grilles et plateaux. Laver les grilles et plateaux dans de l'eau chaude savonneuse ou dans un lave-vaisselle.
4. Sécher soigneusement tous les accessoires et les remonter dans le four. Brancher le four et vous êtes prêt à utiliser votre nouvelle cuisinière.

AU DÉBUT DE L'UTILISATION

1. Confirmer que la consommation d'énergie indiquée est conforme à l'alimentation électrique de votre foyer.
2. Ne pas laisser le cordon pendre au bord de la table ou du comptoir pour éviter que les enfants ne trébuchent dessus.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le four ne doit pas être utilisé avant d'être réparé.
4. Le four doit être envoyé au fabricant, à un agent de service agréé ou à une personne similairement qualifiée pour être réparé afin d'éviter tout danger.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Utilisation du four

1. Brancher la prise d'alimentation.
2. Sélectionner le mode de cuisson avec le bouton de fonction. Remarque : lorsque le four est en marche, seule la grande plaque en céramique fonctionnera. La puissance de l'appareil est alors répartie entre le four et la grande plaque.
3. Utiliser les boutons de plaque en céramique pour régler la température de la grande et de la petite plaque. Pour faire fonctionner la petite plaque, le bouton de fonction du bas doit être tourné vers le symbole de la petite plaque. Remarque : les deux plaques ne peuvent être utilisées simultanément que lorsque le four n'est pas en marche.
4. Utiliser le bouton de température du four pour sélectionner la température souhaitée.
5. Placer les aliments sur la grille de cuisson ou le plateau alimentaire et fermer la porte du four. Ne pas utiliser de récipients en papier ou en plastique dans le four. Utiliser le plateau alimentaire pour les aliments de petite taille ou susceptibles de goutter pendant la cuisson.
6. Répartir les aliments uniformément sur la grille.
7. Régler la fonction de cuisson et la température souhaitée.
8. Lorsque la cuisson est terminée, tourner le bouton de fonction et le bouton de la grande plaque en céramique sur 'ARRÊT'.
9. Utiliser la poignée du plateau ou des gants de four pour retirer les aliments chauds et éviter les brûlures.
10. Retirer la fiche d'alimentation de la prise après la cuisson.

Utilisation de la plaque en céramique

La plaque en céramique peut être utilisée avec tous les ustensiles de cuisine adaptés à la taille des plaques.

Remarque : Le poids des aliments placés sur le plateau alimentaire / la grille de cuisson ne doit pas dépasser 3,5 kg.

ATTENTION

Pour éviter tout risque de blessure ou de brûlure, ne pas toucher les surfaces chaudes lorsque le four est en marche. Faire toujours preuve d'une extrême prudence lors du retrait du plateau, de la grille ou de tout récipient chaud d'un four chaud. Toujours utiliser la poignée du plateau ou un gant de four lors du retrait d'articles chauds du four.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	230V~ 50/60Hz
Puissance totale	3300W
Grande plaque (D220mm)	1500W
Petite plaque (D165mm)	1000W
Puissance du four	1800W
Capacité du four	48 litres

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

TOUJOURS DÉBRANCHER LE FOUR ET LE LAISSER REFROIDIR AVANT DE LE NETTOYER.

Votre four est doté d'un revêtement à nettoyage rapide. Si nécessaire, essuyer les parois avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de tampons à récurer en laine d'acier, de nettoyeurs abrasifs ou gratter les parois avec des ustensiles métalliques car cela pourrait endommager l'intérieur. Laver tous les accessoires dans de l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle. Essuyer la porte avec un chiffon humide et sécher avec un essuie-tout ou un chiffon.

NOTICE DE RECYCLAGE

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Les équipements électriques et électroniques, en fin de vie, doivent être éliminés séparément de vos déchets ménagers. Veuillez déposer cet équipement dans votre centre local de collecte et de recyclage. Dans l'Union européenne, il existe des systèmes de collecte séparés pour les produits électriques et électroniques usagés. Aidez-nous à préserver notre environnement !

Veillez conserver pour référence future. Les couleurs et le contenu peuvent varier.

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où des installations existent. Renseignez-vous auprès de votre autorité locale ou revendeur. Tous les produits portant le symbole de la poubelle barrée doivent être recyclés.

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones! Ha tomado una excelente decisión al adquirir este producto de calidad Cooks Professional.

Al hacerlo, ahora tiene la seguridad y la tranquilidad que vienen de comprar un producto fabricado con los más altos estándares de rendimiento y seguridad.

Queremos que esté completamente satisfecho con su compra. Este producto Cooks Professional está respaldado por nuestra completa garantía del fabricante y un excelente servicio posventa a través de nuestro dedicado equipo de atención al cliente.

Esperamos que disfrute de su producto durante muchos años.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

1. Leer todas las instrucciones.
2. No tocar las superficies calientes. Usar el mando o los botones.
3. Es necesaria una supervisión estrecha cuando el aparato es usado por o cerca de niños.
4. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumergir el cable, el enchufe ni ninguna parte del horno en agua u otros líquidos.
5. No dejar que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o encimera ni que toque superficies calientes.
6. No operar el aparato con cable o enchufe dañados, o si el aparato ha sufrido un mal funcionamiento o daño; llevarlo al centro de servicio autorizado más cercano.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar peligros o lesiones.
8. No colocar sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, en un horno precalentado ni en un microondas.
9. Durante el funcionamiento del horno, mantener al menos 12 cm de espacio en todos los lados para permitir una circulación de aire adecuada.
10. Desenchufar cuando no esté en uso o antes de limpiar. Dejar enfriar antes de colocar o retirar piezas, o antes de limpiar.
11. No cubrir ninguna parte del horno con papel de aluminio. Esto podría provocar un sobrecalentamiento.
12. Extremar la precaución al retirar la bandeja o desechar grasa caliente u otros líquidos calientes.
13. No limpiar el horno con estropajos metálicos. Los fragmentos metálicos tocarían piezas eléctricas y crearían un riesgo de descarga eléctrica.
14. Puede producirse un incendio si el horno está cubierto o colocado cerca de materiales inflamables como cortinas, tapices o paredes cuando esté en funcionamiento. No almacenar objetos sobre el horno durante su funcionamiento.
15. Extremar la precaución al usar recipientes de materiales distintos al metal o el vidrio.
16. No colocar en el horno: cartón, plástico, papel ni materiales similares.
17. No almacenar en este horno, cuando no esté en uso, materiales distintos a los accesorios recomendados por el fabricante.
18. Para desconectar, girar todos los controles a 'apagado' y luego retirar el enchufe de la toma. Sostener siempre el enchufe, nunca tirar del cable.
19. Usar siempre guantes de horno protectores e aislantes al insertar o retirar artículos del horno caliente.
20. Este aparato tiene una puerta de vidrio templado de seguridad. El vidrio es más resistente que el ordinario y más resistente a la rotura. Evitar rayar la superficie de la puerta o dañar los bordes. Si la puerta tiene un rayón o mella, contactar al centro de servicio autorizado más cercano.
21. No usar en exteriores.
22. No usar el aparato para fines distintos a los previstos.
23. Este aparato es SOLO PARA USO DOMÉSTICO.
24. Las superficies accesibles pueden calentarse cuando el aparato está en funcionamiento.
25. La puerta de vidrio no puede soportar artículos en posición completamente abierta.
26. El aparato no está diseñado para ser controlado por un temporizador externo o sistema de control remoto independiente.
27. Si la superficie de la placa calefactora está agrietada, apagar el aparato para evitar el riesgo de descarga eléctrica. Llevar el aparato al centro de servicio autorizado más cercano.
28. Precaución — ¡superficie caliente! La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento. No tocar superficies calientes. Usar el mando o los botones.
29. Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas por una persona responsable de su seguridad.
30. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
31. Para aparatos con accesorio tipo Y, si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas.
32. La superficie trasera del aparato debe colocarse contra una pared.

ANTES DEL PRIMER USO

Antes de usar su cocina por primera vez, asegúrese de:

1. Leer todas las instrucciones incluidas en este manual.
2. Asegurarse de que el horno esté desenchufado y los mandos del termostato en posición apagado.
3. Retirar todas las rejillas y bandejas. Lavar las rejillas y bandejas en agua caliente con jabón o en el lavavajillas.
4. Secar completamente todos los accesorios y volver a montarlos en el horno. Enchufar el horno y ya está listo para usar su nueva cocina.

AL COMENZAR A USAR

1. Confirmar que el consumo de energía indicado es conforme a la alimentación eléctrica del hogar.
2. No dejar que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o encimera para evitar que los niños tropiecen.
3. Si el cable de alimentación está dañado, el horno no debe usarse hasta que sea reparado.
4. El horno debe enviarse al fabricante, agente de servicio autorizado o una persona igualmente calificada para su reparación a fin de evitar peligros.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Uso del horno

1. Enchufar la toma de alimentación.
2. Seleccionar el modo de cocción con el mando de función. Nota: cuando el horno está en uso, solo funcionará la placa grande de cerámica. La potencia del aparato se distribuye entre el horno y la placa grande.
3. Usar los mandos de placa de cerámica para ajustar la temperatura de la placa grande y pequeña. Para operar la placa pequeña, el mando de función inferior debe girarse al símbolo de la placa pequeña. Nota: ambas placas solo pueden usarse simultáneamente cuando el horno no está en uso.
4. Usar el mando de temperatura del horno para seleccionar la temperatura deseada.
5. Colocar los alimentos en la rejilla de parrilla o bandeja y cerrar la puerta del horno. No usar recipientes de papel o plástico en el horno. Usar la bandeja para alimentos pequeños o que puedan gotear durante la cocción.
6. Colocar los alimentos uniformemente sobre la rejilla.
7. Ajustar la función de cocción y la temperatura deseada.
8. Cuando termine la cocción, girar el mando de función y el mando de la placa grande de cerámica a 'APAGADO'.
9. Usar el mango de la bandeja o guantes de horno para retirar los alimentos calientes y evitar quemaduras.
10. Retirar el enchufe de la toma después de cocinar.

Uso de la placa de cerámica

La placa de cerámica puede usarse con todo el menaje de cocina adecuado para el tamaño de las placas.

Nota: El peso de los alimentos colocados en la bandeja / rejilla de parrilla no debe superar los 3,5 kg.

PRECAUCIÓN

Para evitar riesgo de lesiones o quemaduras, no tocar superficies calientes cuando el horno esté en uso. Tener siempre sumo cuidado al retirar la bandeja, la rejilla o cualquier recipiente caliente de un horno caliente. Utilizar siempre el mango de la bandeja o un guante de horno al retirar artículos calientes del horno.

ESPECIFICACIONES

Alimentación	230V~ 50/60Hz
Potencia total	3300W
Placa grande (D220mm)	1500W
Placa pequeña (D165mm)	1000W
Potencia del horno	1800W
Capacidad del horno	48 litros

CUIDADO Y LIMPIEZA

DESENCHUFAR SIEMPRE EL HORNO Y DEJAR QUE SE ENFRÍE ANTES DE LIMPIAR.

Su horno tiene un revestimiento de limpieza rápida. Si lo desea, limpie las paredes con un paño húmedo. No use estropajos de lana de acero, limpiadores abrasivos ni raspe las paredes con utensilios metálicos ya que esto puede dañar el interior de limpieza rápida. Lave todos los accesorios en agua caliente con jabón o en el lavavajillas. Limpie la puerta con un paño húmedo y séquela con un papel o paño.

AVISO SOBRE RECICLAJE

Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse. Los equipos eléctricos y electrónicos, al final de su vida útil, deben desecharse por separado de sus residuos domésticos. Deposite este equipo en su centro local de recogida y reciclaje. En la Unión Europea existen sistemas de recogida separados para productos eléctricos y electrónicos usados. ¡Ayúdenos a conservar el medioambiente!

Conserve para futuras consultas. Los colores y el contenido pueden variar.

Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con los residuos domésticos. Reciclarlos donde existan instalaciones. Consultar a la autoridad local o al minorista. Todos los productos con el símbolo del contenedor tachado deben ser reciclados.

INTRODUZIONE

Congratulazioni! Ha fatto un'ottima scelta acquistando questo prodotto di qualità Cooks Professional.

Così facendo, ha la certezza e la tranquillità che derivano dall'acquisto di un prodotto realizzato secondo i più alti standard di prestazione e sicurezza.

Vogliamo che lei sia completamente soddisfatto del suo acquisto. Questo prodotto Cooks Professional è garantito dalla nostra completa garanzia del produttore e da un eccellente servizio post-vendita fornito dal nostro dedicato team di Customer Care.

Speriamo che lei possa godere del suo prodotto per molti anni.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Quando si usano apparecchi elettrici, devono sempre essere seguite le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

1. Leggere tutte le istruzioni.
2. Non toccare le superfici calde. Utilizzare la maniglia o le manopole.
3. Una supervisione attenta è necessaria quando l'apparecchio è utilizzato da o vicino a bambini.
4. Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o qualsiasi parte del forno in acqua o altri liquidi.
5. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o del bancone, né tocchi superfici calde.
6. Non utilizzare l'apparecchio con cavo o spina danneggiati o dopo un malfunzionamento o qualsiasi danno; portare l'apparecchio al centro assistenza autorizzato più vicino.
7. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può causare pericoli o lesioni.
8. Non posizionare su o vicino a un fornello a gas o elettrico caldo, in un forno preriscaldato o in un microonde.
9. Durante il funzionamento del forno, mantenere almeno 12 cm di spazio su tutti i lati per consentire un'adeguata circolazione dell'aria.
10. Scollegare quando non in uso o prima della pulizia. Lasciare raffreddare prima di applicare o rimuovere parti, o prima di pulire.
11. Non coprire alcuna parte del forno con carta stagnola. Ciò potrebbe causare un surriscaldamento.
12. Prestare estrema attenzione durante la rimozione del vassoio o lo smaltimento di grasso caldo o altri liquidi caldi.
13. Non pulire il forno con pagliette metalliche. I frammenti metallici toccheranno le parti elettriche e creeranno un rischio di scosse elettriche.
14. Potrebbe verificarsi un incendio se il forno è coperto o posizionato vicino a materiali infiammabili come tende, drappaggi o pareti durante il funzionamento. Non conservare oggetti sul forno durante il funzionamento.
15. Prestare estrema attenzione quando si usano contenitori di materiali diversi da metallo o vetro.
16. Non mettere nel forno: cartone, plastica, carta o materiali simili.
17. Non conservare nel forno, quando non è in uso, altri materiali che non siano gli accessori raccomandati dal produttore.
18. Per scollegare, portare tutti i comandi su 'spento', poi rimuovere la spina dalla presa. Tenere sempre la spina, mai tirare il cavo.
19. Indossare sempre guanti da forno protettivi e isolanti quando si inseriscono o rimuovono oggetti dal forno caldo.
20. Questo apparecchio ha una porta in vetro di sicurezza temperato. Il vetro è più robusto del vetro normale e più resistente alle rotture. Evitare di graffiare la superficie della porta o danneggiare i bordi. In caso di graffi o ammaccature, contattare il centro assistenza autorizzato più vicino.
21. Non usare all'aperto.
22. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
23. Questo apparecchio è SOLO PER USO DOMESTICO.
24. Le superfici accessibili possono scaldarsi quando l'apparecchio è in funzione.
25. La porta in vetro non può sostenere oggetti in posizione completamente aperta.
26. L'apparecchio non è destinato a essere controllato da un timer esterno o da un sistema di telecomando separato.
27. Se la superficie della piastra è incrinata, spegnere l'apparecchio per evitare il rischio di scosse elettriche. Portare l'apparecchio al centro assistenza autorizzato più vicino.
28. Attenzione — superficie calda! La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione. Non toccare le superfici calde. Utilizzare la maniglia o le manopole.
29. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite da una persona responsabile della loro sicurezza.
30. I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.
31. Per apparecchi con accessorio tipo Y, se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone similmente qualificate.
32. La superficie posteriore dell'apparecchio deve essere posizionata contro una parete.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima di utilizzare il fornello per la prima volta, assicurarsi di:

1. Leggere tutte le istruzioni contenute in questo manuale.
2. Assicurarsi che il forno sia scollegato e che le manopole del termostato siano in posizione off.
3. Rimuovere tutte le griglie e le teglie. Lavare le griglie e le teglie in acqua calda e sapone o in lavastoviglie.
4. Asciugare accuratamente tutti gli accessori e rimontarli nel forno. Collegare il forno alla presa e il nuovo fornello è pronto per l'uso.

ALL'INIZIO DELL'UTILIZZO

1. Confermare che il consumo energetico indicato sia conforme all'alimentazione elettrica domestica.
2. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o del bancone per evitare che i bambini inciampino.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il forno non deve essere utilizzato prima che venga riparato.
4. Il forno deve essere inviato al produttore, a un agente di assistenza autorizzato o a una persona similmente qualificata per la riparazione, al fine di evitare rischi.

ISTRUZIONI PER L'USO

Utilizzo del forno

1. Inserire la spina nella presa.
2. Selezionare la modalità di cottura con la manopola funzione. Nota: quando il forno è in uso, funzionerà solo la piastra grande in ceramica. In questo modo la potenza dell'apparecchio viene distribuita tra il forno e la piastra grande.
3. Utilizzare le manopole della piastra in ceramica per regolare la temperatura della piastra grande e piccola. Per utilizzare la piastra piccola, la manopola funzione inferiore deve essere girata verso il simbolo della piastra piccola. Nota: entrambe le piastre possono essere usate contemporaneamente solo quando il forno non è in uso.
4. Utilizzare la manopola della temperatura del forno per selezionare la temperatura desiderata.
5. Posizionare gli alimenti sulla griglia per grill o nel vassoio e chiudere la porta del forno. Non usare contenitori di carta o plastica nel forno. Usare il vassoio per alimenti di piccole dimensioni o che potrebbero gocciolare durante la cottura.
6. Distribuire gli alimenti uniformemente sulla griglia.
7. Impostare la funzione di cottura e la temperatura desiderata.
8. Quando la cottura è completata, girare la manopola funzione e la manopola della piastra grande in ceramica su 'SPENTO'.
9. Utilizzare la maniglia del vassoio o i guanti da forno per rimuovere gli alimenti caldi ed evitare scottature.
10. Rimuovere la spina dalla presa dopo la cottura.

Utilizzo della piastra in ceramica

La piastra in ceramica può essere utilizzata con tutti gli utensili da cucina adatti alle dimensioni delle piastre.

Nota: Il peso degli alimenti posti sul vassoio / griglia per grill non deve superare 3,5 kg.

ATTENZIONE

Per evitare rischi di lesioni o ustioni, non toccare le superfici calde quando il forno è in uso. Prestare sempre la massima attenzione quando si rimuove la teglia, la griglia o qualsiasi contenitore caldo da un forno caldo. Utilizzare sempre la maniglia del vassoio o un guanto da forno quando si rimuovono oggetti caldi dal forno.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione	230V~ 50/60Hz
Potenza totale	3300W
Piastra grande (D220mm)	1500W
Piastra piccola (D165mm)	1000W
Potenza del forno	1800W
Capacità del forno	48 litri

CURA E PULIZIA

SCOLLEGARE SEMPRE IL FORNO E LASCIARLO RAFFREDDARE PRIMA DI PULIRLO.

Il forno è dotato di un rivestimento a pulizia rapida. Se necessario, pulire le pareti con un panno umido. Non usare pagliette di acciaio, detergenti abrasivi o raschiare le pareti con utensili metallici poiché ciò potrebbe danneggiare l'interno. Lavare tutti gli accessori in acqua calda e sapone o in lavastoviglie. Pulire la porta con un panno umido e asciugare con carta o un panno.

AVVISO SUL RICICLAGGIO

Il prodotto è progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche, a fine vita, devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Smaltire questa apparecchiatura presso il centro di raccolta/riciclaggio della comunità locale. Nell'Unione Europea esistono sistemi di raccolta separati per i prodotti elettrici ed elettronici usati. Aiutiamoci a conservare l'ambiente in cui viviamo!

Conservare per riferimento futuro. Colori e contenuti possono variare.

I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Riciclare dove esistono strutture adeguate. Contattare l'autorità locale o il rivenditore. Tutti i prodotti con il simbolo del bidone barrato devono essere riciclati.

INTRODUKTION

Grattis! Du har gjort ett utmärkt val genom att köpa denna kvalitetsprodukt från Cooks Professional.

Genom att göra det har du nu den trygghet och sinnesro som kommer av att köpa en produkt som tillverkats enligt de högsta standarderna för prestanda och säkerhet.

Vi vill att du ska vara helt nöjd med ditt köp. Denna Cooks Professional-produkt stöds av vår omfattande tillverkargaranti och en utmärkt eftermarknadsservice via vårt dedikerade kundtjänstteam.

Vi hoppas att du kommer att njuta av din produkt under många år framöver.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

Vid användning av elektriska apparater bör grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas, inklusive följande:

1. Läs alla instruktioner.
2. Rör inte vid varma ytor. Använd handtaget eller rattarna.
3. Nära tillsyn krävs när apparaten används av eller nära barn.
4. För att skydda mot elektriska stötar, sänk inte ned sladden, kontakten eller någon del av ugnen i vatten eller andra vätskor.
5. Låt inte sladden hänga över kanten på bordet eller bänkskivan, eller röra vid varma ytor.
6. Använd inte apparaten med skadad sladd eller kontakt, eller efter att apparaten slutat fungera eller skadats på något sätt; ta den till närmaste auktoriserade servicecenter.
7. Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka fara eller skada.
8. Placera inte på eller nära en varm gas- eller elbrännare, i en förvärmad ugn eller i en mikrovågsugn.
9. Håll minst 12 cm avstånd på alla sidor av ugnen under drift för att möjliggöra tillräcklig luftcirkulation.
10. Dra ur kontakten när den inte används eller innan rengöring. Låt den svalna innan delar sätts på eller tas av, eller innan rengöring.
11. Täck inte någon del av ugnen med metallfolie. Detta kan orsaka överhettning.
12. Var ytterst försiktig när du tar bort brickan eller kasserar het fett eller andra heta vätskor.
13. Rengör inte ugnen med metallskursvampar. Metallspån rör vid elektriska delar och skapar risk för elektrisk stöt.
14. Brand kan uppstå om ugnen täcks av eller placeras nära brännbart material, inklusive gardiner, draperier, väggar, när den är i drift. Förvara inga föremål på ugnen under drift.
15. Var ytterst försiktig när du använder behållare av annat material än metall eller glas.
16. Lägg inte något av följande material i ugnen: kartong, plast, papper eller liknande.
17. Förvara inga andra material än tillverkarens rekommenderade tillbehör i ugnen när den inte används.
18. För att koppla från, vrid alla reglage till 'av', ta sedan ut kontakten från vägguttaget. Håll alltid i kontakten, dra aldrig i sladden.
19. Bär alltid skyddande, isolerande ugnsvanttar när du sätter in eller tar ut föremål från den heta ugnen.
20. Denna apparat har en härdad säkerhetsglassdörr. Glaset är starkare än vanligt glas och mer motståndskraftigt mot sprickor. Undvik att repa dörrytan eller skada kanterna. Om dörrglaset har en repa eller skåra, kontakta närmaste auktoriserade servicecenter.
21. Använd inte utomhus.
22. Använd inte apparaten för annat än avsett ändamål.
23. Denna apparat är ENDAST FÖR HUSHÅLLSBRUK.
24. Tillgängliga ytor kan bli varma när apparaten är i drift.
25. Glasdörren kan inte bära varor i fullt öppet läge.
26. Apparaten är inte avsedd att styras av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
27. Om ytan på kokplattan är sprucken, stäng av apparaten för att undvika risk för elektrisk stöt. Ta apparaten till närmaste auktoriserade servicecenter.
28. Varning — het yta! Temperaturen på tillgängliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift. Rör inte vid varma ytor. Använd handtaget eller rattarna.
29. Denna apparat är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har tillsynats eller instruerats av en person som ansvarar för deras säkerhet.
30. Barn ska hållas under tillsyn för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
31. För apparat med typ Y-fäste, om nätsladden är skadad, måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer.
32. Baksidan av apparaten bör placeras mot en vägg.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

Innan du använder spisen för första gången, se till att:

1. Läs alla instruktioner i denna manual.
2. Se till att ugnen är urkopplad och termostatrattarna är i av-läge.
3. Ta bort alla galler och plåtar. Tvätta galler och plåtar i varmt tvålatten eller i diskmaskin.
4. Torka noggrant alla tillbehör och montera dem igen i ugnen. Anslut ugnen och du är redo att använda din nya spis.

När du börjar använda

1. Bekräfta att den angivna strömförbrukningen överensstämmer med hushållets elnät.
2. Låt inte sladden hänga över kanten på bordet eller bänkskivan för att undvika att barn snubblar.
3. Om nätsladden är skadad ska ugnen inte användas förrän den är reparerad.
4. Ugnen ska skickas till tillverkaren, auktoriserad serviceagent eller liknande kvalificerad person för reparation för att undvika fara.

BRUKSANVISNING

Använda ugnen

1. Anslut till eluttaget.
2. Välj tillagningsläge med funktionsvredet. Obs: när ugnen är i bruk fungerar bara den stora keramiska kokplattan. På detta sätt fördelas apparatens effekt mellan ugnen och den stora kokplattan.
3. Använd kokplatterattarna för att justera temperaturen på den stora och lilla kokplattan. För att använda den lilla kokplattan måste det nedre funktionsvredet vridas till symbolen för den lilla kokplattan. Obs: båda kokplattorna kan endast användas samtidigt när ugnen inte är i bruk.
4. Använd ugnstemperaturvredet för att välja önskad temperatur.
5. Placera maten på grillracket eller matbrickan och stäng ugnsdörren. Använd inte papper- eller plastbehållare i ugnen. Använd matbrickan för mat som är liten eller kan droppa under tillagning.
6. Placera maten jämnt på grillracket.
7. Ställ in tillagningsfunktionen och önskad temperatur.
8. När tillagningen är klar, vrid funktionsvredet och vreden för den stora keramiska kokplattan till 'AV'.
9. Använd handtaget för matbrickan eller ugnsvantar för att ta bort varm mat och undvika skållning.
10. Ta ut elstickproppen efter tillagning.

Använda keramisk kokplatta

Den keramiska kokplattan kan användas med allt lämpligt kokkärl av rätt storlek för plattorna.

Obs: Vikten av mat som placeras på matbrickan / grillracket får inte överstiga 3,5 kg.

VARNING

För att undvika risk för skada eller brännskador, rör inte heta ytor när ugnen är i bruk. Var alltid ytterst försiktig när du tar bort stekpannan, gallret eller någon het behållare från en het ugn. Använd alltid handtaget för matbrickan eller en ugnsvante när du tar bort heta föremål från ugnen.

SPECIFIKATIONER

Strömförsörjning	230V~ 50/60Hz
Total uteffekt	3300W
Stor kokplatta (D220mm)	1500W
Liten kokplatta (D165mm)	1000W
Ugnseffekt	1800W
Ugnskapacitet	48 liter

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

KOPPLA ALLTID BORT UGNEN OCH LÅT DEN SVALNA INNAN RENGÖRING.

Din ugn har en snabbrengöringsbeläggning. Torka vid behov väggarna med en fuktig trasa. Använd inte stålullsskursvampar, slipande rengöringsmedel eller skrapa väggarna med metallredskap eftersom detta kan skada snabbrengöringsinteriören. Tvätta alla tillbehör i varmt tvålatten eller i diskmaskin. Torka dörren ren med en fuktig trasa och torka torrt med en pappershandduk eller tyghandduk.

INFORMATION OM ÅTERVINNING

Din produkt är designad och tillverkad med högkvalitativa material och komponenter som kan återvinnas och återanvändas. Elektriska och elektroniska produkter bör vid slutet av sin livslängd hanteras separat från hushållsavfall. Lämna in denna utrustning på ditt lokala insamlings-/återvinningscentrum. Inom EU finns separata insamlingsystem för använda elektriska och elektroniska produkter. Hjälp oss att bevara miljön vi lever i!

Spara för framtida referens. Färger och innehåll kan variera.

Elektriska produktavfall får inte slängas i hushållssoporna. Återvinn där möjlighet finns. Kontakta din kommun eller återförsäljare. Alla produkter med symbolen för överkryssad soptunna måste återvinnas.

INLEIDING

Gefeliciteerd! U heeft een uitstekende keuze gemaakt door dit kwaliteitsproduct van Cooks Professional aan te schaffen.

Hiermee heeft u de zekerheid en gemoedsrust die gepaard gaan met de aankoop van een product dat is vervaardigd volgens de hoogste normen op het gebied van prestaties en veiligheid.

Wij willen dat u volledig tevreden bent met uw aankoop. Dit Cooks Professional-product wordt ondersteund door onze uitgebreide fabrieksgarantie en een uitstekende after-saleservice via ons toegewijde Customer Care-team.

Wij hopen dat u uw product nog vele jaren met plezier zult gebruiken.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd basisveiligheidsmaatregelen worden gevolgd, waaronder de volgende:

1. Lees alle instructies.
2. Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik de handgreep of knoppen.
3. Nauw toezicht is vereist wanneer het apparaat wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
4. Om elektrische schokken te voorkomen, dompel het snoer, de stekker of enig deel van de oven niet onder in water of andere vloeistoffen.
5. Laat het snoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen, of hete oppervlakken aanraken.
6. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of stekker, of nadat het apparaat defect is geraakt of op enigerlei wijze is beschadigd; breng het naar het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.
7. Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, kan gevaar of letsel veroorzaken.
8. Plaats het niet op of nabij een hete gas- of elektrische brander, in een voorverwarnde oven of in een magnetron.
9. Houd bij het gebruik van de oven minimaal 12 cm ruimte aan alle zijden om voldoende luchtcirculatie te garanderen.
10. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is of voor het schoonmaken. Laat het afkoelen voordat u onderdelen plaatst of verwijdert, of voor het schoonmaken.
11. Dek geen enkel deel van de oven af met aluminiumfolie. Dit kan oververhitting veroorzaken.
12. Wees uiterst voorzichtig bij het verwijderen van de bak of het weggooien van heet vet of andere hete vloeistoffen.
13. Reinig de oven niet met metalen schuursponsjes. Metaalsplinters raken elektrische onderdelen aan en creëren een risico op elektrische schokken.
14. Brand kan ontstaan als de oven bedekt is of geplaatst is nabij brandbaar materiaal, inclusief gordijnen, draperingen, muren, wanneer hij in gebruik is. Bewaar geen voorwerpen op de oven tijdens gebruik.
15. Wees uiterst voorzichtig bij het gebruik van containers van ander materiaal dan metaal of glas.
16. Leg geen van de volgende materialen in de oven: karton, plastic, papier of iets dergelijks.
17. Bewaar geen andere materialen dan de door de fabrikant aanbevolen accessoires in deze oven wanneer hij niet in gebruik is.
18. Zet om te ontkoppelen alle bedieningselementen op 'uit' en verwijder dan de stekker uit het stopcontact. Houd altijd de stekker vast, trek nooit aan het snoer.
19. Draag altijd beschermende, geïsoleerde ovenwanten bij het plaatsen of verwijderen van voorwerpen in de hete oven.
20. Dit apparaat heeft een geharde veiligheidsglazen deur. Het glas is sterker dan gewoon glas en beter bestand tegen breuk. Vermijd het krassen van het deuropervlak of beschadiging van de randen. Als het deurgas een kras of schip heeft, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.
21. Gebruik niet buitenshuis.
22. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beoogd.
23. Dit apparaat is UITSLUITEND VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK.
24. Toegankelijke oppervlakken kunnen warm worden wanneer het apparaat in werking is.
25. De glazen deur kan geen goederen ondersteunen in de volledig open positie.
26. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bestuurd door een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
27. Als het oppervlak van de kookplaat gebarsten is, zet het apparaat uit om het risico op elektrische schokken te vermijden. Breng het apparaat naar het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.
28. Voorzichtig — heet oppervlak! De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in werking is. Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik de handgreep of knoppen.
29. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij toezicht of instructie hebben ontvangen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
30. Kinderen moeten worden gecontroleerd om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
31. Voor apparaten met type Y-bevestiging, als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijkelijk gekwalificeerde personen.
32. Het achtervlak van het apparaat moet tegen een muur worden geplaatst.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Voordat u uw kooktoestel voor de eerste keer gebruikt, zorg ervoor dat u:

1. Alle instructies in deze handleiding hebt gelezen.
2. De oven is uitgestekerd en de thermostaatknoppen in de uit-stand staan.
3. Alle roosters en pannen verwijderd hebt. Was de roosters en pannen in heet zeepwater of in de vaatwasser.
4. Alle accessoires grondig gedroogd en opnieuw in de oven gemonteerd hebt. Steek de oven in het stopcontact en u bent klaar om uw nieuwe kooktoestel te gebruiken.

BIJ HET BEGINNEN TE GEBRUIKEN

1. Bevestig dat het aangegeven stroomverbruik in overeenstemming is met de huishoudelijke elektrische voeding.
2. Laat het snoer niet over de rand van de tafel of het aanrecht hangen om te voorkomen dat kinderen erover struikelen.
3. Als het netsnoer beschadigd is, mag de oven niet worden gebruikt voordat het is gerepareerd.
4. De oven moet ter reparatie worden gestuurd naar de fabrikant, een erkend serviceagent of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon om gevaar te vermijden.

GEBRUIKSAANWIJZING

Gebruik van de oven

1. Sluit aan op het stopcontact.
2. Selecteer de kookmodus met de functieknop. Opmerking: wanneer de oven in gebruik is, werkt alleen de grote keramische kookplaat. Op deze manier wordt het vermogen van het apparaat verdeeld tussen de oven en de grote kookplaat.
3. Gebruik de keramische kookplaatknoppen om de temperatuur van de grote en kleine kookplaat in te stellen. Om de kleine kookplaat te bedienen, moet de onderste functieknop naar het symbool van de kleine kookplaat worden gedraaid. Opmerking: beide kookplaten kunnen alleen tegelijk worden gebruikt wanneer de oven niet in gebruik is.
4. Gebruik de oventemperatuurknop om de gewenste temperatuur in te stellen.
5. Leg het voedsel op het grillrek of de voedselbak en sluit de ovendeur. Gebruik geen papieren of plastic containers in de oven. Gebruik de voedselbak voor voedsel dat klein is of kan druipen tijdens het koken.
6. Leg het voedsel gelijkmatig op het grillrek.
7. Stel de kookfunctie en gewenste temperatuur in.
8. Wanneer het koken klaar is, draai de functieknop en de knop van de grote keramische kookplaat naar 'UIT'.
9. Gebruik het handvat van de voedselbak of ovenwanten om heet voedsel te verwijderen en verbrandingen te voorkomen.
10. Verwijder de stekker na het koken.

Gebruik van de keramische kookplaat

De keramische kookplaat kan worden gebruikt met al het geschikte kookgerei van de juiste maat voor de kookplaten. Opmerking: Het gewicht van voedsel op de voedselbak / het grillrek mag niet meer dan 3,5 kg bedragen.

LET OP

Om risico op letsel of brandwonden te voorkomen, raak geen hete oppervlakken aan wanneer de oven in gebruik is. Wee altijd uiterst voorzichtig bij het verwijderen van de bakbak, het draadrek of enige hete container uit een hete oven. Gebruik altijd het handvat van de bak of een ovenwant bij het verwijderen van hete voorwerpen uit de oven.

SPECIFICATIES

Voeding	230V~ 50/60Hz
Totaal uitgangsvermogen	3300W
Grote kookplaat (D220mm)	1500W
Kleine kookplaat (D165mm)	1000W
Ovenvermogen	1800W
Ovencapaciteit	48 liter

ONDERHOUD EN REINIGING

ALTIJD DE OVEN UITTREKKEN EN LATEN AFKOELEN VOOR HET SCHOONMAKEN.

Uw oven heeft een snelreinigingsbekleding. Veeg indien gewenst de wanden af met een vochtige doek. Gebruik geen staalwolschuursponsjes, schurende reinigingsmiddelen of kras de wanden niet met metalen keukengerei af, omdat dit de snelreinigingsbinnenzijde kan beschadigen. Was alle accessoires in heet zeepwater of in de vaatwasser. Veeg de deur schoon met een vochtige doek en droog af met een papieren of katoenen handdoek.

MEDEDELING OVER RECYCLING

Uw product is ontworpen en gemaakt met hoogwaardige materialen en componenten die kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Elektrische en elektronische apparatuur moet aan het einde van haar levensduur apart van uw huishoudelijk afval worden afgevoerd. Lever deze apparatuur in bij uw plaatselijke gemeentelijk afvalinzamelings-/recyclingcentrum. In de Europese Unie bestaan aparte inzamelsystemen voor gebruikte elektrische en elektronische producten. Help ons het milieu te bewaren!

Bewaar voor toekomstig gebruik. Kleuren en inhoud kunnen variëren.

Afgedankte elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil. Lever ze in waar inzamelfaciliteiten beschikbaar zijn. Vraag uw gemeente of verkoper om advies. Alle producten met het symbool van de doorgekruiste afvalbak moeten worden gerecycled.

WSTĘP

Gratulujemy! Dokonali Państwo doskonałego wyboru, kupując ten wysokiej jakości produkt Cooks Professional. Tym samym mają Państwo pewność i spokój ducha, które płyną z zakupu produktu wyprodukowanego zgodnie z najwyższymi standardami wydajności i bezpieczeństwa.

Zależy nam, aby byli Państwo całkowicie zadowoleni ze swojego zakupu. Ten produkt Cooks Professional jest objęty naszą kompleksową gwarancją producenta oraz doskonałą obsługą posprzedażową przez nasz dedykowany zespół Customer Care.

Mamy nadzieję, że będą Państwo cieszyć się swoim produktem przez wiele lat.

WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Przy używaniu urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym następujących:

1. Przeczytać wszystkie instrukcje.
2. Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwyty lub pokręteł.
3. Konieczny jest ścisły nadzór, gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.
4. Aby chronić przed porażeniem elektrycznym, nie wolno zanurzać przewodu, wtyczki ani żadnej części piekarnika w wodzie ani innych cieczach.
5. Nie pozwolić, aby przewód zwiisał nad krawędzią stołu lub blatu ani dotykał gorących powierzchni.
6. Nie używać urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką ani po awarii lub uszkodzeniu urządzenia; zanieść je do najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego.
7. Używanie akcesoriów niezalecanych przez producenta może powodować zagrożenia lub obrażenia.
8. Nie stawiać na ani w pobliżu gorącego palnika gazowego lub elektrycznego, w nagrzanym piekarniku ani w kuchence mikrofalowej.
9. Podczas pracy piekarnika zachować co najmniej 12 cm wolnej przestrzeni ze wszystkich stron, aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza.
10. Wyjąć wtyczkę, gdy urządzenie nie jest używane lub przed czyszczeniem. Przed zdejmowaniem lub zakładaniem części lub przed czyszczeniem odczekać, aż ostygnie.
11. Nie pokrywać żadnej części piekarnika folią aluminiową. Może to spowodować przegrzanie.
12. Zachować szczególną ostrożność podczas wyjmowania tacy lub usuwania gorącego tłuszczu lub innych gorących cieczy.
13. Nie czyścić piekarnika metalowymi zmywakami. Wiórki metalowe dotknęłyby części elektrycznych i stworzyły ryzyko porażenia prądem.
14. Pożar może wystąpić, jeśli piekarnik jest przykryty lub umieszczony w pobliżu łatwopalnych materiałów, w tym zasłon, draperii, ścian, gdy jest w użyciu. Nie przechowywać żadnych przedmiotów na piekarniku podczas pracy.
15. Zachować szczególną ostrożność przy używaniu pojemników z materiałów innych niż metal lub szkło.
16. Nie wkładać do piekarnika żadnych z następujących materiałów: tektury, plastiku, papieru ani podobnych materiałów.
17. Nie przechowywać w tym piekarniku, gdy nie jest używany, żadnych materiałów innych niż zalecane przez producenta akcesoria.
18. Aby odłączyć, obrócić wszystkie pokręta na 'wyłączony', następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka. Zawsze trzymać za wtyczkę, nigdy ciągnąć za przewód.
19. Podczas wkładania lub wyjmowania przedmiotów z gorącego piekarnika zawsze nosić ochronne, izolowane rękawice kuchenne.
20. To urządzenie ma hartowane drzwi z bezpiecznego szkła. Szkło jest mocniejsze niż zwykłe i bardziej odporne na pęknięcia. Unikać zarysowania powierzchni drzwi lub uszkodzenia krawędzi. Jeśli szkło drzwi ma zarysowanie lub pęknięcie, skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.
21. Nie używać na zewnątrz.
22. Nie używać urządzenia do innych celów niż zamierzone.
23. To urządzenie jest TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO.
24. Dostępne powierzchnie mogą się nagrzewać podczas pracy urządzenia.
25. Szklane drzwi nie mogą podtrzymywać towarów w pełni otwartej pozycji.
26. Urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania zewnętrznym timerem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
27. Jeśli powierzchnia płyty grzewczej jest pęknięta, wyłączyć urządzenie, aby uniknąć możliwości porażenia elektrycznego. Zanieść urządzenie do najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego.
28. Uwaga — gorąca powierzchnia! Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka, gdy urządzenie jest w użyciu. Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwyty lub pokręteł.
29. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one nadzorowane lub poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
30. Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
31. W przypadku urządzeń z mocowaniem typu Y, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby.
32. Tylna powierzchnia urządzenia powinna być umieszczona przy ścianie.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem kuchenki należy upewnić się, że:

1. Przeczytano wszystkie instrukcje zawarte w tej instrukcji.
2. Piekarnik jest odłączony od zasilania, a pokrętła termostatu są w pozycji wyłączonej.
3. Wyjęto wszystkie ruszty i blaszki. Ruszty i blaszki umyć w gorącej wodzie z mydłem lub w zmywarce.
4. Wszystkie akcesoria dokładnie wysuszyć i ponownie zamontować w piekarniku. Podłączyć piekarnik do gniazdka i można korzystać z nowej kuchenki.

Przy rozpoczęciu użytkowania

1. Potwierdzić, że oznaczony pobór mocy jest zgodny z domową instalacją elektryczną.
2. Nie pozwolić, aby przewód zwisał nad krawędzią stołu lub blatu, aby dzieci nie potknęły się.
3. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, piekarnika nie należy używać przed naprawą.
4. Piekarnik należy wysłać do producenta, autoryzowanego serwisu lub podobnie wykwalifikowanej osoby w celu naprawy, aby uniknąć zagrożenia.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Użytkowanie piekarnika

1. Wpiąć wtyczkę do gniazdka.
2. Wybrać tryb gotowania za pomocą pokrętła funkcji. Uwaga: gdy piekarnik jest w użyciu, działa tylko duża ceramiczna płyta grzewcza. W ten sposób moc urządzenia jest rozdzielana między piekarnik a dużą płytę.
3. Używać pokręteł ceramicznych płyt grzewczych do regulacji temperatury dużej i małej płyty. Aby obsługiwać małą płytę, dolne pokrętło funkcji należy obrócić do symbolu małej płyty. Uwaga: obie płyty można używać jednocześnie tylko wtedy, gdy piekarnik nie jest w użyciu.
4. Używać pokrętła temperatury piekarnika do ustawienia żądanej temperatury.
5. Umieścić jedzenie na ruszcie grillowym lub tacy i zamknąć drzwi piekarnika. Nie używać pojemników papierowych lub plastikowych w piekarniku. Używać tacy do jedzenia, które jest małe lub może kapać podczas gotowania.
6. Rozmieścić jedzenie równomiernie na ruszcie.
7. Ustawić funkcję gotowania i żądaną temperaturę.
8. Po zakończeniu gotowania obrócić pokrętło funkcji i pokrętło dużej ceramicznej płyty na 'WYŁ'.
9. Używać uchwytu tacy lub rękawic kuchennych do wyjmowania gorącego jedzenia, aby uniknąć oparzeń.
10. Po gotowaniu wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Użytkowanie ceramicznej płyty grzewczej

Ceramiczna płyta grzewcza może być używana ze wszystkimi odpowiednimi naczyniami kuchennymi o właściwym rozmiarze dla płyt.

Uwaga: Waga jedzenia umieszczonego na tacy / ruszcie grillowym nie może przekraczać 3,5 kg.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć ryzyka obrażeń lub oparzeń, nie dotykać gorących powierzchni, gdy piekarnik jest w użyciu. Zawsze zachować szczególną ostrożność przy wyjmowaniu tacy, rusztu lub jakiegokolwiek gorącego pojemnika z gorącego piekarnika. Zawsze używać uchwytu tacy lub rękawicy kuchennej przy wyjmowaniu gorących przedmiotów z piekarnika.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie	230V~ 50/60Hz
Całkowita moc wyjściowa	3300W
Duża płyta (D220mm)	1500W
Mała płyta (D165mm)	1000W
Moc piekarnika	1800W
Pojemność piekarnika	48 litrów

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

PRZED CZYSZCZENIEM ZAWSZE ODŁĄCZYĆ PIEKARNIK OD ZASILANIA I POCZekać AŻ OSTYGNIE.

Piekarnik posiada powłokę ułatwiającą czyszczenie. W razie potrzeby przetrzeć ścianki wilgotną szmatką. Nie używać stalowych zmywaków, środków ściernych ani nie skrobać ścianek metalowymi przyborami, ponieważ może to uszkodzić powłokę. Myć wszystkie akcesoria w gorącej wodzie z mydłem lub w zmywarce. Wytrzeć drzwi wilgotną szmatką i osuszyć papierowym lub materiałowym ręcznikiem.

INFORMACJA O RECYKLINGU

Produkt został zaprojektowany i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i komponentów, które mogą być poddane recyklingowi i ponownie wykorzystane. Sprzęt elektryczny i elektroniczny po zakończeniu okresu użytkowania powinien być utylizowany oddzielnie od odpadów komunalnych. Prosimy o oddanie tego sprzętu w lokalnym centrum zbiórki/recyklingu. W Unii Europejskiej istnieją oddzielne systemy zbiórki dla używanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pomóżmy chronić środowisko!

Zachować do wykorzystania w przyszłości. Kolory i zawartość mogą się różnić.

Zużytego sprzętu elektrycznego nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać go do recyklingu w odpowiednich punktach. W kwestiach recyklingu skontaktować się z lokalnym urzędem lub sprzedawcą. Wszystkie produkty oznaczone symbolem przekreślonego kosza muszą zostać poddane recyklingowi.

CS

ÚVOD

Gratulujeme! Koupí tohoto kvalitního produktu Cooks Professional jste učinili výbornou volbu.

Tím jste získali jistotu a klid plynoucí z koupě produktu vyrobeného podle nejvyšších standardů výkonu a bezpečnosti. Chceme, abyste byli se svým nákupem zcela spokojeni. Tento produkt Cooks Professional je podpořen naší komplexní zárukou výrobce a vynikajícím pozáručním servisem prostřednictvím našeho specializovaného týmu zákaznické péče. Doufáme, že budete svůj produkt používat s radostí po mnoho let.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při používání elektrických spotřebičů je vždy nutné dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

1. Přečtěte si všechny pokyny.
2. Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte rukojeť nebo knoflíky.
3. Při používání spotřebiče dětmi nebo v jejich blízkosti je nutný přísný dohled.
4. Chcete-li se chránit před elektrickým šokem, neponořujte kabel, zástrčku ani žádné části trouby do vody ani jiných kapalin.
5. Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo pultu ani se dotýkat horkých povrchů.
6. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, ani po poruše nebo poškození jakéhokoli druhu; odнесите spotřebič do nejbližšího autorizovaného servisního střediska.
7. Použití příslušenství, které výrobce spotřebiče nedoporučuje, může způsobit nebezpečí nebo zranění.
8. Neumísťujte na plynový nebo elektrický hořák ani do jeho blízkosti, do přehřáté trouby ani do mikrovlnné trouby.
9. Při provozu trouby udržujte alespoň 12 cm volného prostoru na všech stranách trouby, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu.
10. Při nepoužívání nebo před čištěním odpojte ze zásuvky. Před nasazením nebo sejmutím součástí nebo před čištěním nechte vychladnout.
11. Nepokryjte žádnou část trouby hliníkovou fólií. Mohlo by to způsobit přehřátí.
12. Při vyjímání tácu nebo likvidaci horkého tuku nebo jiných horkých kapalin buďte velmi opatrní.
13. Nečistěte troubu kovovými drátěnkami. Kovové třísky by se dostaly do kontaktu s elektrickými součástmi a vytvořily riziko úrazu elektrickým proudem.
14. Pokud je trouba zakryta nebo umístěna v blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou závěsy, záclony, stěny, může při provozu dojít k požáru. Při provozu neukládejte na troubu žádné předměty.
15. Při používání nádob z jiného materiálu než kovu nebo skla buďte velmi opatrní.
16. Do trouby nekládejte žádný z následujících materiálů: lepenku, plast, papír ani podobné materiály.
17. Neukládejte do trouby, když se nepoužívá, jiné materiály než příslušenství doporučené výrobcem.
18. Chcete-li spotřebič odpojit, přepněte všechna ovládaní do polohy 'vypnuto', poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vždy držte zástrčku, nikdy netáhněte za kabel.
19. Při vkládání nebo vyjímání předmětů z horké trouby vždy noste ochranné, izolační rukavice do trouby.
20. Tento spotřebič má dvířka z tvrzeného bezpečnostního skla. Sklo je pevnější než běžné sklo a odolnější vůči rozbití. Zabraňte poškrábání povrchu dvířek nebo poškození okrajů. Pokud má sklo dvířek škrábanec nebo prohlubeň, kontaktujte nejbližší autorizované servisní středisko.
21. Nepoužívejte venku.
22. Nepoužívejte spotřebič k jiným než zamýšleným účelům.
23. Tento spotřebič je POUZE PRO DOMÁCI POUŽITÍ.
24. Přístupné povrchy se mohou při provozu spotřebiče zahřát.
25. Skleněné dveře nemohou v plně otevřené poloze nést zboží.
26. Spotřebič není určen k ovládaní externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládaní.
27. Pokud je povrch plotný prasklý, vypněte spotřebič, abyste předešli možnosti úrazu elektrickým proudem. Odнесите spotřebič do nejbližšího autorizovaného servisního střediska.
28. Pozor — horký povrch! Teplota přístupných povrchů může být při provozu spotřebiče vysoká. Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte rukojeť nebo knoflíky.
29. Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo pokyny týkající se použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
30. Děti musejí být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.
31. U spotřebičů s přípojkou typu Y, pokud je napájecí kabel poškozen, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikované osoby.
32. Zadní povrch spotřebiče by měl být umístěn u stěny.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím sporáku se ujistěte, že:

1. Jste si přečetli všechny pokyny obsažené v tomto návodu.
2. Trouba je odpojena a termostátové knoflíky jsou v poloze vypnuto.
3. Odstraňte všechny rošty a plechy. Umyjte rošty a plechy v horké mýdlové vodě nebo v myčce.
4. Důkladně osušte všechno příslušenství a znovu sestavte v troubě. Zapojte troubu do zásuvky a jste připraveni používat nový sporák.

PŘI ZAHÁJENÍ POUŽÍVÁNÍ

1. Potvrďte, že označená spotřeba energie odpovídá domácímu elektrickému napájení.
2. Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo pultu, aby o něj děti nezakopávaly.
3. Pokud je napájecí kabel poškozen, trouba by se neměla používat, dokud nebude opravena.
4. Trouba by měla být zaslána výrobcí, autorizovanému servisnímu zástupci nebo podobně kvalifikované osobě k opravě, aby se předešlo nebezpečí.

PROVOZNÍ POKYNY

Používání trouby

1. Zapojte do elektrické zásuvky.
2. Vyberte režim vaření pomocí funkčního knoflíku. Poznámka: když je trouba v provozu, bude fungovat pouze velká keramická plotna. Tímto způsobem je výkon spotřebiče rozdělen mezi troubu a velkou plotnu.
3. Pomocí knoflíků keramické plotny nastavte teplotu velké a malé plotny. Pro provoz malé plotny je třeba spodní funkční knoflík otočit na symbol malé plotny. Poznámka: obě plotny lze používat současně pouze tehdy, když trouba není v provozu.
4. Pomocí knoflíku teploty trouby vyberte požadovanou teplotu.
5. Umístěte potraviny na grillový rošt nebo do tácu a zavřete dvířka trouby. Nepoužívejte v troubě papírové ani plastové nádoby. Tác na potraviny používejte pro potraviny malé velikosti nebo pro potraviny, které mohou při vaření kapat.
6. Umístěte potraviny rovnoměrně na grillový rošt.
7. Nastavte funkci vaření a požadovanou teplotu.
8. Po dokončení vaření otočte funkční knoflík a knoflík velké keramické plotny do polohy 'VYPNUTO'.
9. Pomocí rukojeti tácu nebo rukavic do trouby odstraňte horké potraviny, abyste se vyhnuli popálení.
10. Po vaření odpojte zástrčku ze zásuvky.

Používání keramické plotny

Keramická plotna může být používána s veškerým vhodným nádobím odpovídající velikosti pro plotny. Poznámka: Hmotnost potravin umístěných na tácu / grillovém roštu nesmí překročit 3,5 kg.

POZOR

Chcete-li se vyhnout riziku zranění nebo popálení, nedotýkejte se horkých povrchů, když je trouba v provozu. Při vyjímání pekáče, drátěného roštu nebo jakékoli horké nádoby z horké trouby vždy buďte maximálně opatrní. Při vyjímání horkých předmětů z trouby vždy používejte rukojeť tácu nebo rukavice do trouby.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Napájení	230V~ 50/60Hz
Celkový výstupní výkon	3300W
Velká plotna (D220mm)	1500W
Malá plotna (D165mm)	1000W
Výkon trouby	1800W
Kapacita trouby	48 litrů

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

PŘED ČIŠTĚNÍM VŽDY ODPOJTE TROUBU A NECHTE JI VYCHLADNOUT.

Vaše trouba má povlak pro snadné čištění. V případě potřeby otřete stěny vlhkým hadříkem. Nepoužívejte drátěnky z ocelové vlny, abrazivní čisticí prostředky ani neskrabte stěny kovovými nástroji, protože by to mohlo poškodit vnitřek. Vymyjte veškeré příslušenství v horké mýdlové vodě nebo v myčce. Otřete dvířka čistým vlhkým hadříkem a osušte papírovou nebo látkovou utěrkou.

Upozornění ohledně recyklace

Váš produkt je navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat a znovu použít. Elektrická a elektronická zařízení by po skončení životnosti měla být likvidována odděleně od domovního odpadu. Zlikvidujte toto zařízení v místním středisku pro sběr komunálního odpadu/recyklaci. V Evropské unii existují oddělené sběrné systémy pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Pomozte nám chránit životní prostředí!

Uschovejte pro budoucí použití. Barvy a obsah se mohou lišit.

Odpadní elektrická zařízení nepatří do běžného domovního odpadu. Recyklujte je tam, kde k tomu existují podmínky. Pro informace o recyklaci se obraťte na místní úřad nebo prodejce. Všechny výrobky označené symbolem přeškrtnuté popelnice musí být recyklovány.



EN English This symbol on the product or its packaging indicates that it must not be disposed of with household waste. It is your responsibility to dispose of waste electrical and electronic equipment by handing it over to a designated collection point for recycling. Separate collection and recycling helps conserve natural resources and prevents potential negative consequences for human health and the environment from hazardous substances contained in electrical equipment. For more information about where to drop off your waste equipment for recycling, please contact your local council, household waste disposal service, or the retailer where you purchased the product.

DE Deutsch Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass es nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Elektro- und Elektronik-Altgeräte bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle zur Wiederverwertung abzugeben. Die getrennte Sammlung und das Recycling tragen zur Schonung natürlicher Ressourcen bei und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt durch Schadstoffe, die in Elektrogeräten enthalten sind. Weitere Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, der örtlichen Abfallentsorgung oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

FR Français Ce symbole apposé sur le produit ou son emballage indique qu'il ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Il est de votre responsabilité de remettre les déchets d'équipements électriques et électroniques à un point de collecte désigné en vue de leur recyclage. La collecte sélective et le recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles pour la santé humaine et l'environnement liées aux substances dangereuses contenues dans les équipements électriques. Pour plus d'informations sur les points de collecte de vos déchets d'équipements à des fins de recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des déchets ménagers ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

ES Español Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que no debe desecharse junto con los residuos domésticos. Es su responsabilidad eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en un punto de recogida designado para su reciclaje. La recogida selectiva y el reciclaje contribuyen a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente derivadas de las sustancias peligrosas presentes en los equipos eléctricos. Para más información sobre los puntos de recogida de sus residuos de aparatos eléctricos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio local de recogida de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

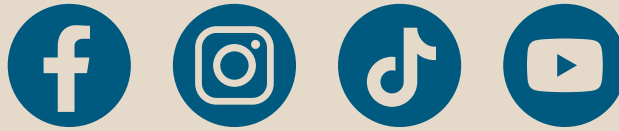
IT Italiano Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. È vostra responsabilità smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche consegnandoli a un punto di raccolta designato per il riciclaggio. La raccolta differenziata e il riciclaggio contribuiscono a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente derivanti dalle sostanze pericolose contenute nelle apparecchiature elettriche. Per maggiori informazioni sui punti di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature dismesse, contattate il vostro comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il rivenditore presso il quale avete acquistato il prodotto.

SV Svenska Denna symbol på produkten eller dess förpackning innebär att den inte får kasseras med hushållsavfallet. Det är ditt ansvar att lämna in elektriskt och elektroniskt avfall till en utsedd samlingsplats för återvinning. Separat insamling och återvinning bidrar till att bevara naturresurser och förhindrar möjliga negativa konsekvenser för människors hälsa och miljön till följd av farliga ämnen i elektrisk utrustning. För mer information om var du kan lämna in ditt avfall för återvinning, kontakta din kommun, din lokala avfallshantering eller återförsäljaren där du köpte produkten.

NL Nederlands Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat het niet bij het huishoudelijk afval mag worden gedaan. Het is uw verantwoordelijkheid om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur in te leveren bij een aangewezen inzamelpunt voor recycling. Gescheiden inzameling en recycling helpen natuurlijke hulpbronnen te behouden en voorkomen mogelijke negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu door gevaarlijke stoffen in elektrische apparatuur. Voor meer informatie over de inzamelpunten voor uw afgedankte apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente, de lokale afvalverwerkingsdienst of de winkel waar u het product heeft gekocht.

PL Polski Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że nie wolno wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Państwa obowiązkiem jest oddanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu. Selektywna zbiórka i recykling pomagają chronić zasoby naturalne oraz zapobiegają potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzi i środowiska wynikającym z obecności substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym. Aby uzyskać więcej informacji o punktach zbiórki zużytego sprzętu do recyklingu, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami, miejskim punktem odbioru odpadów lub sprzedawcą, u którego zakupili Państwo produkt.

CS Čeština Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným domovním odpadem. Vaší povinností je odevzdat odpadní elektrická a elektronická zařízení na určeném sběrném místě k recyklaci. Tříděný sběr a recyklace pomáhají chránit přírodní zdroje a předcházet možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí způsobeným nebezpečnými látkami obsaženými v elektrických zařízeních. Další informace o sběrných místech pro recyklaci odpadních zařízení získáte na obecním úřadě, u místní služby pro svoz odpadu nebo u prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.



@cooksprofessional

We'd like to know what you think!

We'd be very grateful if you can spare a few minutes to leave us a review.
Please review on the retailer website where you placed your order.

Wir würden gerne wissen, was Sie denken!

Wir wären Ihnen sehr dankbar, wenn Sie sich ein paar Minuten Zeit nehmen könnten, um uns eine Bewertung zu hinterlassen. Bitte bewerten Sie auf der Website des Händlers, bei dem Sie Ihre Bestellung aufgegeben haben.

Nous aimerions savoir ce que vous en pensez !

Nous vous serions très reconnaissants de prendre quelques minutes pour nous laisser un avis. Veuillez laisser votre avis sur le site du revendeur auprès duquel vous avez passé votre commande.

Nos gustaría saber su opinión!

Le agradeceríamos mucho que dedicara unos minutos a dejarnos una reseña. Por favor, deje su reseña en el sitio web del distribuidor donde realizó su pedido.

Ci piacerebbe sapere cosa ne pensa!

Le saremmo molto grati se potesse dedicare qualche minuto a lasciarci una recensione. La preghiamo di lasciare la recensione sul sito del rivenditore presso il quale ha effettuato l'ordine.

Vi vill gärna veta vad du tycker!

Vi skulle vara mycket tacksamma om du kunde ta några minuter för att lämna en recension. Vänligen lämna din recension på återförsäljarens webbplats där du gjorde din beställning.

We horen graag wat u ervan vindt!

We zouden u zeer dankbaar zijn als u een paar minuten de tijd zou willen nemen om een recensie achter te laten. Laat uw recensie achter op de website van de verkoper waar u uw bestelling heeft geplaatst.

Chcielibyśmy poznać Państwa opinię!

Bylibyśmy bardzo wdzięczni, gdyby mogli Państwo poświęcić kilka minut na pozostawienie nam recenzji. Prosimy o zostawienie recenzji na stronie sprzedawcy, u którego złożyli Państwo zamówienie.

Rádi bychom věděli, co si myslíte!

Byli bychom velmi vděční, kdybyste si našli pár minut a zanechali nám recenzi. Recenzi prosím zanechte na webových stránkách prodejce, u kterého jste objednávku zadali.



Monday–Friday, 09:00–16:00 GMT/BST

care@cooksprofessional.co.uk

